



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of April 2007

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois d'avril 2007

Copyright © United Nations 2004
All rights reserved
Printed by the United Nations Reproduction Section, New York

Copyright © Nations Unies 2004
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la reproduction des Nations Unies, New York

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat.....	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of April 2007: Nos. 43727 to 43770...	7
Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of April 2007: No. 1302.....	13
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	14
Annex C. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	30
Addenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat ...	31
Alphabetical Index.....	33

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat.....	41
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois d'avril 2007: Nos 43727 à 43770	43
Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois d'avril 2007: No 1302.....	49
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	50
Annexe C. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations.....	66
Additifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat.....	67
Index alphabétique.....	69

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii) whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an

authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the *United Nations Treaty Series* (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish *in extenso* certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution A/RES/52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <http://www.un.org/Depts/Treaty>.

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of April 2007: Nos. 43727 to 43770

No. 43727. **Cyprus and Romania**

Convention between the Government of the Republic of Cyprus and the Government of Romania for cooperation in the sanitary veterinary field. Bucharest, 7 April 2003

Entry into force: 7 May 2005 by notification, in accordance with article 9
Authentic texts: English, Greek and Romanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Cyprus, 13 April 2007

No. 43728. **Cyprus and Romania**

Agreement between the Government of the Republic of Cyprus and the Government of Romania on cooperation in the fields of public health and medical science. Bucharest, 15 December 1998

Entry into force: 30 November 1999 by notification, in accordance with article 10
Authentic texts: English, Greek and Romanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Cyprus, 13 April 2007

No. 43729. **International Atomic Energy Agency and Cuba**

* Agreement between the Republic of Cuba and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean and the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Vienna, 18 September 2003

Entry into force: 3 June 2004 by mutual agreement, in accordance with article 25
Authentic texts: English and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 11 April 2007
Note: See also annex A, No. 43729

See article 22 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 43730. **Netherlands and China**

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the People's Republic of China on mutual recognition of degrees in higher education and access to higher education. Beijing, 30 May 2005

Entry into force: 1 June 2006 by notification, in accordance with article VI
Authentic texts: Chinese, Dutch and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 16 April 2007

No. 43731. **Colombia and Guyana**

Agreement on economic, scientific and technical cooperation between the government of the Cooperative Republic of Guyana and the Government of the Republic of Colombia. Bogotá, 3 May 1982

Entry into force: 13 July 1987 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article XI
Authentic texts: English and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Colombia, 10 April 2007

No. 43732. **Colombia and Guyana**

Agreement on Amazonian cooperation between the Cooperative Republic of Guyana and the Republic of Colombia. Bogotá, 3 May 1982

Entry into force: 13 July 1987 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article X
Authentic texts: English and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Colombia, 10 April 2007

No. 43733. **Colombia and Jamaica**

Agreement on tourism cooperation between the Government of the Republic of Colombia and the Government of Jamaica. Santa Fe de Bogotá, 20 April 1994

Entry into force: 1 July 1996 by notification, in accordance with article VIII
Authentic texts: English and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Colombia, 10 April 2007

No. 43734. **Colombia and Jamaica**

Technical and Scientific Cooperation Agreement between the Government of the Republic of Colombia and the Government of Jamaica. Santa Fe de Bogotá, 20 April 1994

Entry into force: 1 July 1999 by notification, in accordance with article IX
Authentic texts: English and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Colombia, 10 April 2007

No. 43735. **Netherlands and Thailand**

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Kingdom of Thailand on the export of social insurance benefits. Nonthaburi, 11 November 2002

Entry into force: 11 November 2005 by notification, in accordance with article 14. The Netherlands applied article 4 of the agreement provisionally as of 1 January 2003, in accordance with article 14.

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 April 2007

No. 43736. **Multilateral**

Convention of the Asia-Pacific Space Cooperation Organization (APSCO). Beijing, 28 October 2005

Entry into force: 12 October 2006, in accordance with article 29

Participant	Ratification
Bangladesh	14 Sep 2006
China	30 Jun 2006
Mongolia	6 Jul 2006
Pakistan	9 Oct 2006
Peru	12 Oct 2006

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: China, 10 April 2007

No. 43737. **Belgium, Luxembourg, Netherlands and Switzerland**

Agreement between Benelux countries (the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands) and the Swiss Confederation on the readmission of persons in irregular situation (with protocol and annexes). Berne, 12 December 2003

Entry into force: 1 March 2007 by notification, in accordance with annex 18

Participant	Notification
Belgium	15 Feb 2006 n
Luxembourg	16 Jan 2007 n
Netherlands	20 Jan 2005 n
Switzerland	30 Mar 2004 n

Authentic texts: Dutch and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 5 April 2007

No. 43738. **Cyprus and Seychelles**

Agreement between the Government of the Republic of Cyprus and the Government of the Republic of Seychelles for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Victoria, 28 June 2006

Entry into force: 27 October 2006 by notification, in accordance with article 27

Authentic texts: English and Greek

Registration with the Secretariat of the United Nations: Cyprus, 13 April 2007

No. 43739. **United Nations and Kenya**

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of the Republic of Kenya on the holding of the United Nations Training of Trainers Course on Standardized Peacekeeping Training, to be held in Nairobi, from 5 to 16 March 2007. New York, 16 February 2007 and 3 April 2007

Entry into force: 3 April 2007, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 April 2007

See section 11 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 43740. **United Nations and Sao Tome and Principe**

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Sao Tome and Principe regarding the hosting of the Twenty-Fifth Ministerial Meeting of the United Nations Standing Advisory Committee on Security Questions in Central Africa, to be held in Sao Tome, from 14 to 18 May 2007. New York, 7 March 2007 and 12 April 2007

Entry into force: 12 April 2007, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 April 2007

See section 7 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 43741. **Democratic People's Republic of Korea and Syrian Arab Republic**

Agreement between the Government of the Democratic People's Republic of Korea and the Government of the Syrian Arab Republic for the promotion and reciprocal protection of investments. Pyongyang, 14 May 2006

Entry into force: 20 December 2006 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: Arabic, English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Democratic People's Republic of Korea, 23 April 2007

See article 9 (3) for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 43742. France and The Former Yugoslav Republic of Macedonia

Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Macedonia on cooperation in the field of internal security. Skopje, 18 December 2003

Entry into force: 1 September 2006 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: French and Macedonian

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 24 April 2007

No. 43743. International Atomic Energy Agency and Moldova

* Agreement between the Republic of Moldova and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (with protocol). Vienna, 27 September 1995 and Chisinau, 14 June 1996

Entry into force: 17 May 2006 by notification, in accordance with article 24

Authentic texts: English and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 24 April 2007

See article 22 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 43744. Finland and Estonia

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Republic of Estonia on the reciprocal holding of stocks of crude oil and petroleum products. Tallinn, 4 September 2006

Entry into force: 23 December 2006 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: English, Estonian and Finnish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 18 April 2007

No. 43745. France and Ukraine

Agreement between the Government of the French Republic and the Government of Ukraine concerning mutual recognition of documents relating to academic degrees and titles. Paris, 14 June 2005

Entry into force: 1 March 2007 by notification, in accordance with article 6

Authentic texts: French and Ukrainian

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 24 April 2007

No. 43746. France and Dominica

Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Commonwealth of Dominica on the readmission

and transit of persons in irregular situation. Basse-Terre, 9 March 2006

Entry into force: 1 March 2007 by notification, in accordance with article 19

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 24 April 2007

No. 43747. Finland and European Forest Institute

Agreement between the Government of Finland and the European Forest Institute on the legal status, privileges and immunities of the Institute and its personnel. Helsinki, 22 December 2005

Entry into force: 9 March 2007 by notification, in accordance with article XVI (8)

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 18 April 2007

See article XV for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 43748. France and Dominica

Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Commonwealth of Dominica to facilitate the movement of Dominican nationals to the French Departments of the Americas. Basse-Terre, 9 March 2006

Entry into force: 1 March 2007 by notification, in accordance with article 8

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 24 April 2007

No. 43749. France and Russian Federation

Convention on the transfer of sentenced persons to penalties involving deprivation of liberty between the French Republic and the Russian Federation. Paris, 11 February 2003

Entry into force: 1 February 2007 by notification, in accordance with article 18

Authentic texts: French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 24 April 2007

No. 43750. Germany and Rwanda

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Rwanda regarding financial cooperation in 2005. Kigali, 28 November 2006

Entry into force: 28 November 2006 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: French and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 27 April 2007

No. 43751. Germany and Angola

Agreement between the Federal Republic of Germany and the Republic of Angola concerning the encouragement and reciprocal protection of investments. Luanda, 30 October 2003

Entry into force: 1 March 2007 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 12

Authentic texts: German and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 27 April 2007

See article 8 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 43752. Germany and Serbia and Montenegro

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Council of Ministers of Serbia and Montenegro regarding technical cooperation. Belgrade, 13 October 2004

Entry into force: provisionally on 13 October 2004 by signature and definitively on 3 May 2006 by notification, in accordance with article 7

Authentic texts: German and Serbian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 27 April 2007

No. 43753. France and Luxembourg

Convention between the Government of the French Republic and the Government of the Grand Duchy of Luxembourg concerning the execution of infrastructures linked to the site of Belval-West. Esch-Belval, 6 May 2004 and Metz, 6 May 2004

Entry into force: 1 June 2005 by notification, in accordance with article 9

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 2 April 2007

No. 43754. Switzerland and Denmark

Agreement between the Swiss Federal Council and the Government of Denmark relating to the international road transport (with protocol). Copenhagen, 27 August 1981

Entry into force: 25 March 1982 by notification, in accordance with article 12

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 2 April 2007

No. 43755. Germany and Pakistan

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Islamic Republic of Pakistan concerning financial cooperation in 2005. Islamabad, 28 November 2006

Entry into force: 28 November 2006 by signature, in accordance with article 6

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 27 April 2007

No. 43756. Finland and Canada

Convention between Finland and Canada for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Helsinki, 20 July 2006

Entry into force: 17 January 2007 by notification, in accordance with article 27

Authentic texts: English, Finnish, French and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 30 April 2007

No. 43757. Finland and Azerbaijan

Agreement between the Republic of Finland and the Republic of Azerbaijan for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Baku, 29 September 2005

Entry into force: 29 November 2006 by notification, in accordance with article 28

Authentic texts: Azerbaijani, English and Finnish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 30 April 2007

No. 43758. United States of America and Sudan

* Agreement between the United States of America and the Democratic Republic of Sudan regarding the consolidation and rescheduling of certain debts owed to, guaranteed or insured by the United States Government and its agencies (with annexes). Khartoum, 20 July 1982

Entry into force: 23 August 1982 by notification, in accordance with article V

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 2 April 2007

No. 43759. United Nations and Burundi

Agreement between the United Nations and Burundi on the status of the United Nations Integrated Office in Burundi. Bujumbura, 19 April 2007

Entry into force: 19 April 2007 by signature, in accordance with paragraph 2

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 April 2007

No. 43760. Finland and Ukraine

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of Ukraine regarding mutual assistance in customs matters. Helsinki, 1 July 1997

Entry into force: 12 April 1998 by notification, in accordance with annex 24

Authentic texts: English, Finnish and Ukrainian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 30 April 2007

No. 43761. Finland and Hungary

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Republic of Hungary regarding mutual assistance in customs matters. Helsinki, 27 May 1998

Entry into force: 17 January 1999 by notification, in accordance with article 25

Authentic texts: English, Finnish and Hungarian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 30 April 2007

No. 43762. Finland and Slovakia

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Slovak Republic on cooperation and mutual assistance in customs matters. Bratislava, 10 November 2000

Entry into force: 8 September 2001 by notification, in accordance with article 25

Authentic texts: English, Finnish and Slovak

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 30 April 2007

No. 43763. Finland and China

Exchange of letters constituting an agreement between the Republic of Finland and the People's Republic of China on the reciprocal exemption from certain taxes concerning international air transport business. Beijing, 21 and 26 September 2006

Entry into force: 1 January 2007 by notification, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 30 April 2007

No. 43764. Finland and Netherlands

Exchange of letters constituting an agreement between the Republic of Finland and the Kingdom of the Netherlands in respect of the Netherlands Antilles concerning the automatic exchange of information regarding savings income in the form of interest payments (with annexed Convention). Helsinki, 26 May 2004 and The Hague, 27 August 2004

Entry into force: 22 July 2005, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: Dutch, English and Finnish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 30 April 2007

No. 43765. Finland and Netherlands

Exchange of letters constituting an agreement between the Republic of Finland and the Kingdom of the Netherlands in respect of Aruba concerning the automatic exchange of information regarding savings income in the form of interest payments (with annexed Convention). Helsinki, 26 May 2004 and The Hague, 9 November 2004

Entry into force: 22 July 2005, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: Dutch, English and Finnish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 30 April 2007

No. 43766. France and Poland

Exchange of letters between the Government of the French Republic and the Government of the Polish Republic on the abolition of short stay visas for students and vocational trainees. Warsaw, 3 July 2001

Entry into force: 3 August 2001, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: French and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 2 April 2007

No. 43767. France and China

Agreement on maritime transport between the Government of the French Republic and the Government of the People's Republic of China. Paris, 10 April 1996

Entry into force: 1 May 1997 by notification, in accordance with article 18

Authentic texts: Chinese and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 2 April 2007

No. 43768. France and Chile

Exchange of letters constituting an agreement between France and Chile concerning the establishment of a Joint Commission for economic, financial and industrial cooperation. Santiago, 24 October 1994

Entry into force: 24 October 1994, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 2 April 2007

No. 43769. France and Russian Federation

Convention between the Government of the French Republic and the Government of the Russian Federation for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion and fraud with respect

to taxes on income and on capital (with protocol). Paris, 26 November 1996

Entry into force: 9 February 1999 by notification, in accordance with article 28

Authentic texts: French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 2 April 2007

No. 43770. Germany and Uganda

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Uganda concerning financial cooperation (Water Supply and Sanitation Entebbe and four other projects). Kampala, 28 October 1999

Entry into force: 28 October 1999 by signature, in accordance with article 6

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 27 April 2007

Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of April 2007: No. 1302

No. 1302. **Colombia and Chile**

Convention on the exercise of liberal professions between Colombia and Chile. Santiago, 23 June 1921

Entry into force: 13 June 1922 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article VII

Authentic text: Spanish

Filing and recording with the Secretariat of the United Nations: Colombia, 10 April 2007

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 1963. Multilateral

International Plant Protection Convention. Rome, 6 December 1951

- a) Plant Protection Agreement for the South East Asia and Pacific Region. Rome, 27 February 1956

Denunciation

Portugal

Notification effected with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: 13 February 2007

Date of effect: 13 February 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 16 April 2007

International Plant Protection Convention (new revised text). Rome, 17 November 1997

Adherence

Namibia

Deposit of instrument with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: 23 February 2007

Date of effect: 23 February 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 16 April 2007

Adherence

Georgia

Deposit of instrument with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: 8 March 2007

Date of effect: 8 March 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 16 April 2007

No. 2545. Multilateral

Convention relating to the Status of Refugees. Geneva, 28 July 1951

Withdrawal of reservation and declaration made upon accession

Guatemala

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 26 April 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 April 2007

No. 2997. Multilateral

Statute of The Hague Conference on Private International Law (revised text). The Hague, 9 and 31 October 1951

Succession

Montenegro

Notification effected with the Government of the Netherlands: 1 March 2007

Date of effect: 3 June 2006, the date of the succession of State.

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 April 2007

No. 4173. Multilateral

Convention relating to civil procedure. The Hague, 1 March 1954

Succession

Montenegro

Notification effected with the Government of the Netherlands: 1 March 2007

Date of effect: 3 June 2006 the date of the succession of State.

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 April 2007

No. 5334. Multilateral

Agreement on the privileges and immunities of the International Atomic Energy Agency. Vienna, 1 July 1959

Acceptance

Iceland

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 19 March 2007

Date of effect: 19 March 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Atomic Energy Agency, 19 April 2007

Acceptance

Nigeria

Deposit of instrument with the Director-General of the
International Atomic Energy Agency: 4 April 2007
Date of effect: 4 April 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Atomic Energy Agency, 24 April 2007

No. 7625. Multilateral

Convention abolishing the requirement of legalisation for foreign public documents. The Hague, 5 October 1961

Accession (with declaration)

Georgia

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands:
21 August 2006
Date of effect: 14 May 2007 (The Convention will enter into
force between Georgia and all Contracting Parties with the
exception of Germany and Greece which raised an objection
to its accession.)
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 17 April 2007

No. 8791. Multilateral

Protocol relating to the Status of Refugees. New York, 31 January
1967

**Withdrawal of reservation and declaration made upon
accession**

Guatemala

Notification effected with the Secretary-General of the United
Nations: 26 April 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 26 April 2007

No. 9330. France and Union of Soviet Socialist Republics

Exchange of letters constituting an agreement between France and
the Union of Soviet Socialist Republics on the taxation of Soviet
patents in France and vice versa. Paris, 14 March 1967

Partial termination

Date: 9 February 1999, to take effect on 9 February 1999
Information provided by the Secretariat of the United Nations: 2
April 2007

No. 10109. Belgium and Federal Republic of Germany

Agreement between the Federal Republic of Germany and the King-
dom of Belgium for the avoidance of double taxation and the regu-
lation of certain other matters with respect to taxes on income and
fortune, including the business tax and land taxes. Brussels, 11
April 1967

Additional Agreement to the Agreement of 11 April 1967 between
the Federal Republic of Germany and the Kingdom of Belgium
for the avoidance of double taxation and the regulation of certain
other matters with respect to taxes on income and fortune,
including the business tax and land taxes, and its final protocol.
Brussels, 5 November 2002

Entry into force: 28 December 2003 by the exchange of
instruments of ratification, in accordance with article 5
Authentic texts: Dutch, French and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany,
27 April 2007

No. 11382. France and Union of Soviet Socialist Republics

Agreement for the avoidance of double taxation in the field of air and
sea transport between France and the Union of Soviet Socialist Re-
publics. Moscow, 4 March 1970

Partial termination in accordance with:

No. 43769. Convention between the Government of the French
Republic and the Government of the Russian Federation for the
avoidance of double taxation and the prevention of fiscal
evasion and fraud with respect to taxes on income and on
capital (with protocol). Paris, 26 November 1996
Entry into force: 9 February 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: France,
2 April 2007

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 2
April 2007

No. 11590. International Atomic Energy Agency and Finland

Agreement between the Government of Finland and the International
Atomic Energy Agency on safeguards. Vienna, 11 June 1971

Suspension

Finland

Date: 1 October 1995
Date of effect: 1 October 1995
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Atomic Energy Agency, 13 April 2007

No. 12140. Multilateral

Convention on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters. The Hague, 18 March 1970

Acceptance of accession of Seychelles

Germany

Notification effected with the Government of the Netherlands:
21 February 2007

Date of effect: 22 April 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 3 April 2007

No. 12165. International Atomic Energy Agency and Austria

Agreement between Austria and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards pursuant to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Vienna, 21 September 1971

Suspension

Austria

Date: 31 July 1996

Date of effect: 31 July 1996

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Atomic Energy Agency, 13 April 2007

No. 12530. International Atomic Energy Agency and Czechoslovakia

Agreement between the Czechoslovak Socialist Republic and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Vienna, 1 March 1972

Suspension

Slovakia

Date: 1 December 2005

Date of effect: 1 December 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Atomic Energy Agency, 13 April 2007

No. 12535. International Atomic Energy Agency and Poland

Agreement between the Government of the Polish People's Republic and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Vienna, 8 March 1972

Suspension

Poland

Date: 1 March 2007

Date of effect: 1 March 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Atomic Energy Agency, 13 April 2007

No. 13270. Multilateral

Protocol relating to the International Commission on Civil Status. Berne, 25 September 1950

Accession

Croatia

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 30 June 1998

Date of effect: 24 April 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Switzerland, 2 April 2007

No. 14533. Multilateral

European Agreement concerning the Work of Crews of Vehicles Engaged in International Road Transport (AETR). Geneva, 1 July 1970

Accession

San Marino

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 April 2007

Date of effect: 21 October 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 April 2007

No. 14668. Multilateral

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Withdrawal of reservation

Republic of Korea

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 2 April 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 April 2007

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 5 April 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 April 2007

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 25 April 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 April 2007

No. 15028. Finland and Union of Soviet Socialist Republics

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics concerning co-operation in customs matters. Moscow, 24 April 1975

Termination in the relations between Finland and Ukraine in accordance with:

No. 43760. Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of Ukraine regarding mutual assistance in customs matters. Helsinki, 1 July 1997

Entry into force: 12 April 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 30 April 2007

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 30 April 2007

No. 15121. Multilateral

Agreement on the International Carriage of Perishable Foodstuffs and on the Special Equipment to be used for such Carriage (ATP). Geneva, 1 September 1970

Accession

Tunisia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 3 April 2007

Date of effect: 3 April 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 April 2007

No. 15717. International Atomic Energy Agency, Belgium, Denmark, European Atomic Energy Community, Federal Republic of Germany, Ireland, Italy, Luxembourg and Netherlands

Agreement between the Kingdom of Belgium, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, Ireland, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands, the European Atomic Energy Community and the International Atomic Energy Agency in implementation of article III (1) and (4) of the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Brussels, 5 April 1973

Notification

Austria

Receipt by the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 26 July 1996

Date of effect: 31 July 1996

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 13 April 2007

Notification

Estonia

Receipt by the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 1 December 2005

Date of effect: 1 December 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 13 April 2007

Notification

Finland

Receipt by the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 18 September 1995

Date of effect: 1 October 1995

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 13 April 2007

Notification

Poland

Receipt by the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 1 March 2007

Date of effect: 1 March 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 13 April 2007

Notification

Slovakia

Receipt by the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 1 December 2005

Date of effect: 1 December 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 13 April 2007

Notification

Slovenia

Receipt by the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 1 September 2006

Date of effect: 1 September 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 13 April 2007

No. 16179. France and China

Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the People's Republic of China concerning maritime transport. Peking, 28 September 1975

Termination in accordance with:

No. 43767. Agreement on maritime transport between the Government of the French Republic and the Government of the People's Republic of China. Paris, 10 April 1996

Entry into force: 1 May 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 2 April 2007

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 2 April 2007

No. 16197. Multilateral

Vienna Convention on civil liability for nuclear damage. Vienna, 21 May 1963

Accession

Nigeria

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 4 April 2007

Date of effect: 4 July 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Atomic Energy Agency, 24 April 2007

No. 16510. Multilateral

Customs Convention on the International Transport of Goods under
Cover of TIR Carnets (TIR Convention). Geneva, 14 November
1975

Accession

United Arab Emirates

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 20 April 2007
Date of effect: 20 October 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 20 April 2007

No. 17583. Multilateral

Constitution of the Asia-Pacific Telecommunity. Bangkok, 27 March
1976

Accession

Cambodia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 5 April 2007
Date of effect: 5 May 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 5 April 2007

No. 17847. Multilateral

European Agreement supplementing the Convention on road traffic
opened for signature at Vienna on 8 November 1968. Geneva, 1
May 1971

Accession (with declarations)

Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 25 April 2007
Date of effect: 25 April 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 25 April 2007

No. 18092. United States of America and Philippines

Exchange of notes constituting an agreement between the United
States of America and the Philippines relating to trade in textiles
and textile products. Manila, 22 and 24 August 1978

Termination in accordance with:

No. 40843. Agreement between the United States of America
and the Philippines relating to trade in cotton, wool and man-

made fiber textiles and textile products (with annexes). Wash-
ington, 24 November 1982

Entry into force: 1 January 1983

Registration with the Secretariat of the United Nations: United
States of America, 1 December 2004

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 2
April 2007

No. 20378. Multilateral

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against
Women. New York, 18 December 1979

**Objection to the reservations made by Brunei Darussalam
upon accession**

Netherlands

Notification effected with the Secretary-General of the United
Nations: 11 April 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 11 April 2007

**Objection to the reservations made by Brunei Darussalam
upon accession**

Czech Republic

Notification effected with the Secretary-General of the United
Nations: 18 April 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 18 April 2007

**Objection to the reservations made by Brunei Darussalam
upon accession**

Hungary

Notification effected with the Secretary-General of the United
Nations: 24 April 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 24 April 2007

**Objection to the reservations made by Brunei Darussalam
upon accession**

Belgium

Notification effected with the Secretary-General of the United
Nations: 30 April 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 30 April 2007

**Communication relating to the reservations made by Oman
upon accession**

Belgium

Notification effected with the Secretary-General of the United
Nations: 30 April 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 30 April 2007

No. 21623. **Multilateral**

Convention on Long-range Transboundary Air Pollution. Geneva, 13 November 1979

Protocol to the 1979 Convention on Long-range Transboundary Air Pollution to Abate Acidification, Eutrophication and Ground-level Ozone. Gothenburg (Sweden), 30 November 1999

Approval

France

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 April 2007
Date of effect: 9 July 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 April 2007

Accession

Cyprus

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 11 April 2007
Date of effect: 10 July 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 April 2007

No. 22514. **Multilateral**

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Hague, 25 October 1980

Acceptance of accession of El Salvador

United States of America

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 March 2007
Date of effect: 1 June 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 April 2007

Acceptance of accession of the Dominican Republic

United States of America

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 March 2007
Date of effect: 1 June 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 April 2007

Acceptance of accession of Peru

United States of America

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 March 2007
Date of effect: 1 June 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 April 2007

Acceptance of accession of Thailand

Germany

Notification effected with the Government of the Netherlands: 14 March 2007
Date of effect: 1 June 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 April 2007

Acceptance of accession of Ukraine

Portugal

Notification effected with the Government of the Netherlands: 8 March 2007
Date of effect: 1 June 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 17 April 2007

No. 22536. **International Fund for Agricultural Development and Bangladesh**

Loan Agreement (Small Farmer Agricultural Credit Project) between the People's Republic of Bangladesh and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 24 September 1980

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Small Farmer Agricultural Credit Project) between the People's Republic of Bangladesh and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 27 August 1984 and Dhaka, 5 September 1984

Entry into force: 21 September 1984

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 22539. **International Fund for Agricultural Development and Senegal**

Loan Agreement (M'Bour and Louga Integrated Rural Development Project) between the Republic of Senegal and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 16 January 1980

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (M'Bour and Louga Integrated Rural Development Project) between the Republic of Senegal and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 22 July 1981 and Dakar, 12 August 1981

Entry into force: 12 August 1981 by countersignature

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (M'Bour and Louga Integrated Rural Development Project) between the Republic of Senegal and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 25 September 1981 and Dakar, 16 November 1981

Entry into force: 16 November 1981 by countersignature

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (M'Bour and Louga Integrated Rural Development Project) between the Republic of Senegal and the International Fund for Agricultural Development

(with annexes). Rome, 11 October 1985 and Dakar, 28 November 1985

Entry into force: with retroactive effect from 1 March 1985, in accordance with its provisions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (M'Bour and Louga Integrated Rural Development Project) between the Republic of Senegal and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 20 June 1986 and Dakar, 21 July 1986

Entry into force: with retroactive effect from 1 April 1986, in accordance with its provisions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (M'Bour and Louga Integrated Rural Development Project) between the Republic of Senegal and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 14 September 1987 and Dakar, 14 September 1987

Entry into force: with retroactive effect from 1 April 1987, in accordance with its provisions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (M'Bour and Louga Integrated Rural Development Project) between the Republic of Senegal and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 8 May 1992 and Dakar, 24 June 1992

Entry into force: 18 November 1992

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 22543. **International Fund for Agricultural Development and Ghana**

Loan Agreement (Volta Region Agricultural Development Project) between the Republic of Ghana and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 3 June 1980

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Volta Region Agricultural Development Project) between the Republic of Ghana and the International Fund for Agricultural Development (with annexes). Rome, 9 October 1985 and Accra, 21 February 1986

Entry into force: 28 April 1986

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Volta Region Agricultural Development Project) between the Republic of Ghana and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 5 April 1989 and Accra, 30 October 1989

Entry into force: 14 August 1990

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 22545. **International Fund for Agricultural Development and Dominica**

Financing Agreement (Agricultural Credit for Food Production and Related Services Project) between the Commonwealth of Dominica and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 19 September 1980

* Letter of Amendment to the Financing Agreement (Agricultural Credit for Food Production and Related Services Project) between the Commonwealth of Dominica and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 24 January 1989 and Roseau, 23 February 1989

Entry into force: 14 March 1989

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 22547. **International Fund for Agricultural Development and Mauritania**

Loan Agreement (Gorgol Irrigation Project) between the Islamic Republic of Mauritania and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 24 October 1980

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Gorgol Irrigation Project) between the Islamic Republic of Mauritania and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 3 April 1984 and Nouakchott, 21 June 1984

Entry into force: 17 April 1985

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 22549. **International Fund for Agricultural Development and Guinea**

Loan Agreement (Siguiri Region Rural Development Project) between the Republic of Guinea and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 9 December 1980

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Siguiri Region Rural Development Project) between the Republic of Guinea and the

International Fund for Agricultural Development. Rome, 27 August 1986 and Conakry, 17 September 1986

Entry into force: 27 March 1987

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 22551. International Fund for Agricultural Development and Tunisia

Loan Agreement (Development Project for Small- and Medium-Size Farms in Kef and Siliiana) between the Republic of Tunisia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 9 December 1980

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Development Project for Small- and Medium-Size Farms in Kef and Siliiana) between the Republic of Tunisia and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 25 February 1985 and Tunis, 25 February 1985

Entry into force: 12 May 1985, in accordance with its provisions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Development Project for Small- and Medium-Size Farms in Kef and Siliiana) between the Republic of Tunisia and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 1 October 1986 and Tunis, 1 October 1986

Entry into force: 24 November 1986, in accordance with its provisions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Development Project for Small- and Medium-Size Farms in Kef and Siliiana) between the Republic of Tunisia and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 19 January 1988 and Tunis, 19 January 1988

Entry into force: 20 May 1988

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Development Project for Small- and Medium-Size Farms in Kef and Siliiana) between the Republic of Tunisia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 21 December 1989 and Tunis, 21 December 1989

Entry into force: 28 March 1990

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 22552. International Fund for Agricultural Development and Bhutan

Financing Agreement (Small-Farm Development and irrigation Rehabilitation Project) between the Kingdom of Bhutan and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 10 December 1980

* Letter of Amendment to the Financing Agreement (Small-Farm Development and Irrigation Rehabilitation Project) between the Kingdom of Bhutan and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 14 October 1982 and Thimphu, 8 January 1983

Entry into force: 2 February 1983, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Financing Agreement (Small-Farm Development and Irrigation Rehabilitation Project) between the Kingdom of Bhutan and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 12 March 1984 and Thimphu, 10 May 1984

Entry into force: 7 June 1984

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Financing Agreement (Small-Farm Development and Irrigation Rehabilitation Project) between the Kingdom of Bhutan and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 13 September 1991 and Thimphu, 13 September 1991

Entry into force: 29 October 1991

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 22553. International Fund for Agricultural Development and Democratic Yemen

Loan Agreement (Agricultural Support Services Project) between the People's Democratic Republic of Yemen and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 11 December 1980

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Agricultural Support Services Project) between the People's Democratic Republic of Yemen and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 2 April 1984 and Aden, 2 April 1984

Entry into force: 20 May 1984

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Agricultural Support Services Project) between the People's Democratic Republic of Yemen and the International Fund for Agricultural Development

(with annex). Rome, 12 November 1984 and Aden, 12 November 1984

Entry into force: 9 January 1985

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Agricultural Support Services Project) between the People's Democratic Republic of Yemen and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 20 September 1988 and Aden, 20 September 1988

Entry into force: 24 November 1988

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 22556. International Fund for Agricultural Development and Lesotho

Financing Agreement (Agricultural Marketing and Credit Project) between the Kingdom of Lesotho and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 11 December 1980

* Letter of Amendment to the Financing Agreement (Agricultural Marketing and Credit Project) between the Kingdom of Lesotho and the International Fund for Agricultural Development (with annexes). Rome, 18 January 1987 and Maseru, 18 January 1987

Entry into force: 10 August 1987, in accordance with its provisions
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Financing Agreement (Agricultural Marketing and Credit Project) between the Kingdom of Lesotho and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 25 August 1988 and Maseru, 25 August 1988

Entry into force: 20 October 1988

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Financing Agreement (Agricultural Marketing and Credit Project) between the Kingdom of Lesotho and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 27 December 1989 and Maseru, 27 December 1989

Entry into force: 30 August 1993

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 22557. International Fund for Agricultural Development and Cameroon

Loan Agreement (North West Rural Development Project) between the Republic of Cameroon and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 11 December 1980

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (North West Rural Development Project) between the Republic of Cameroon and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 8 September 1986 and Yaounde, 8 September 1986

Entry into force: 10 August 1987, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 22558. International Fund for Agricultural Development and India

Loan Agreement (Sundarban Development Project) between India and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 16 December 1980

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Sundarban Rural Development Project) between India and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 19 October 1988 and New Delhi, 19 October 1988

Entry into force: 20 July 1989

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Sundarban Rural Development Project) between India and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 9 May 1989 and New Delhi, 9 May 1989

Entry into force: 20 July 1989

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 22562. International Fund for Agricultural Development and Ethiopia

Loan Agreement (Second Agricultural Minimum Package Project) between Ethiopia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 7 January 1981

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Second Agricultural Minimum Package Project) between Ethiopia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 6 June 1986 and Addis Ababa, 6 June 1986

Entry into force: 23 July 1986

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 22564. International Fund for Agricultural Development and Sri Lanka

Loan Agreement (Anuradhapura Dry Zone Agriculture Project) between the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 3 February 1981

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Anuradhapura Dry Zone Agriculture Project) between the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and the International Fund for Agricultural Development (with annexes). Rome, 5 November 1985 and Colombo, 8 January 1986

Entry into force: 20 January 1986, in accordance with its provisions
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 22567. International Fund for Agricultural Development and Liberia

Loan Agreement (Smallholder Rice Seed Project) between the Republic of Liberia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 3 June 1981

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Smallholder Rice Seed Project) between the Republic of Liberia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 22 June 1983 and Monrovia, 20 August 1983

Entry into force: 20 August 1983 by countersignature, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Smallholder Rice Seed Project) between the Republic of Liberia and the International Fund for Agricultural Development (with annexes). Rome, 24 January 1985 and Monrovia, 19 March 1985

Entry into force: 19 March 1985, in accordance with its provisions
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 22568. International Fund for Agricultural Development and Sierra Leone

Loan Agreement (Integrated Agricultural Development Project II) between Sierra Leone and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 10 June 1981

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Integrated Agricultural Development Project II) between Sierra Leone and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 10 April 1985 and Freetown, 10 April 1985

Entry into force: 13 June 1985

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 22569. International Fund for Agricultural Development and China

Loan Agreement (Northern Pasture and Livestock Development Project) between the People's Republic of China and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 12 June 1981

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Northern Pasture and Livestock Development Project) between the People's Republic of China and the International Fund for Agricultural Development (with schedules). Rome, 9 April 1984 and Beijing, 9 April 1984

Entry into force: 18 May 1984

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 22577. International Fund for Agricultural Development and Jordan

Loan Agreement (Co-operative Development of Rainfed Agriculture) between the Hashemite Kingdom of Jordan and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 17 September 1981

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Co-operative Development of Rainfed Agriculture) between the Hashemite Kingdom of Jordan and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 4 November 1983 and Amman, 4 November 1983

Entry into force: 13 December 1983

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Co-operative Development of Rainfed Agriculture) between the Hashemite Kingdom of Jordan and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 12 March 1985 and Amman, 12 March 1985

Entry into force: 21 October 1985

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Co-operative Development of Rainfed Agriculture) between the Hashemite Kingdom of Jordan and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 29 April 1985 and Amman, 29 April 1985

Entry into force: 15 May 1985

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

- * Letter of Amendment to the Loan Agreement (Co-operative Development of Rainfed Agriculture) between the Hashemite Kingdom of Jordan and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 23 December 1985 and Amman, 22 January 1987

Entry into force: 19 February 1987

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

- * Letter of Amendment to the Loan Agreement (Co-operative Development of Rainfed Agriculture) between the Hashemite Kingdom of Jordan and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 3 April 1991 and Amman, 3 April 1991

Entry into force: 30 August 1993

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 22579. International Fund for Agricultural Development and Malawi

Loan Agreement (Dowa West Rural Development Project) between the Republic of Malawi and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 12 October 1981

- * Letter of Amendment to the Loan Agreement (Dowa West Rural Development Project) between the Republic of Malawi and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 20 December 1993

Entry into force: 7 February 1994

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 24631. Multilateral

Convention on the Physical Protection of Nuclear Material. Vienna, 3 March 1980 and New York, 3 March 1980

Accession (with declaration)

El Salvador

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 15 December 2006

Date of effect: 14 January 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Atomic Energy Agency, 9 April 2007

Accession

Cape Verde

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 23 February 2007

Date of effect: 25 March 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Atomic Energy Agency, 24 April 2007

Accession

Nigeria

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 4 April 2007

Date of effect: 4 May 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Atomic Energy Agency, 24 April 2007

No. 25173. International Fund for Agricultural Development and Egypt

Loan Agreement (West Beheira Settlement Project) between the Arab Republic of Egypt and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 10 December 1980

- * Letter of Amendment to the Loan Agreement (West Beheira Settlement Project) between the Arab Republic of Egypt and the International Fund for Agricultural Development (with attachment). Rome, 20 April 1982 and Cairo, 20 April 1982

Entry into force: 21 May 1982

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

- * Letter of Amendment to the Loan Agreement (West Beheira Settlement Project) between the Arab Republic of Egypt and the International Fund for Agricultural Development (with annexes). Rome, 26 April 1993 and Cairo, 26 April 1993

Entry into force: 30 December 1993, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

- * Letter of Amendment to the Loan Agreement (West Beheira Settlement Project) between the Arab Republic of Egypt and the International Fund for Agricultural Development (with annexes). Rome, 19 May 1995 and Cairo, 19 May 1995

Entry into force: 19 July 1995

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 25383. International Fund for Agricultural Development and Sudan

Loan Agreement (New Halfa Irrigation Rehabilitation Project) between the Democratic Republic of Sudan and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 4 June 1980

- * Letter of Amendment to the Loan Agreement (New Halfa Irrigation Rehabilitation Project) between the Democratic Republic of Sudan and the International Fund for Agricultural Development

(with annex). Rome, 27 February 1986 and Khartoum, 27 February 1986

Entry into force: 17 April 1986

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 25789. France and Union of Soviet Socialist Republics

Convention between the Government of the French Republic and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics for the avoidance of double taxation on income. Paris, 4 October 1985

Partial termination

Date: 9 February 1999, to take effect on 9 February 1999

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 2 April 2007

No. 27531. Multilateral

Convention on the Rights of the Child. New York, 20 November 1989

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Ratification (with declaration)

Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 12 April 2007
Date of effect: 12 May 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 April 2007

Accession

Mauritania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 April 2007
Date of effect: 23 May 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 April 2007

No. 28907. Multilateral

Joint Protocol relating to the application of the Vienna Convention on Civil Liability for Nuclear Damage and the Paris Convention on Third Party Liability in the Field of Nuclear Energy. Vienna, 21 September 1988

Ratification

Turkey

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 26 March 2007
Date of effect: 26 June 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Atomic Energy Agency, 12 April 2007

No. 28911. Multilateral

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal. Basel, 22 March 1989

Accession

Congo

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 20 April 2007
Date of effect: 19 July 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 20 April 2007

No. 29217. Finland and Canada

Convention between Canada and Finland for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Helsinki, 28 May 1990

Partial termination in accordance with:

No. 43756. Convention between Finland and Canada for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Helsinki, 20 July 2006
Entry into force: 17 January 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 30 April 2007

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 30 April 2007

No. 29467. Multilateral

International Sugar Agreement, 1992. Geneva, 20 March 1992

Accession

Congo

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 April 2007
Date of effect: 26 April 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 April 2007

No. 29545. Germany and Poland

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Polish Republic concerning frontier crossings and types of traffic across the frontier. Bonn, 6 November 1992

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Poland concerning frontier crossings and types of traffic across the frontier; Görlitz-Görlitz (Zgorzelec). Warsaw, 5 February 2001, 27 February 2003, 19 September 2003 and 16 July 2004

Entry into force: with retroactive effect from 6 April 2003, in accordance with its provisions
Authentic texts: German and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany,
2 April 2007

Date of effect: 1 September 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Atomic Energy Agency, 13 April 2007

No. 30795. Finland and Switzerland

Agreement for the avoidance of double taxation with respect to taxes
on income and on capital. Helsinki, 16 December 1991

Protocol between the Republic of Finland and the Swiss
Confederation amending the Agreement for the avoidance of
double taxation with respect to taxes on income and on capital
and the protocol, signed at Helsinki on December 16, 1991.
Helsinki, 19 April 2006

Entry into force: 1 December 2006 by notification, in accordance
with article 5
Authentic texts: English, Finnish and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 30
April 2007

No. 30822. Multilateral

United Nations Framework Convention on Climate Change. New
York, 9 May 1992

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on
Climate Change. Kyoto, 11 December 1997

Accession

Bosnia and Herzegovina

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 16 April 2007
Date of effect: 15 July 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 16 April 2007

Accession

Côte d'Ivoire

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 23 April 2007
Date of effect: 22 July 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 23 April 2007

No. 34715. International Atomic Energy Agency and Slovenia

Agreement between the Republic of Slovenia and the International
Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connec-
tion with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons.
Ljubljana, 29 September 1995

Suspension

Slovenia

Date: 1 September 2006

No. 34722. International Atomic Energy Agency and Estonia

Agreement between the Government of the Republic of Estonia and
the International Atomic Energy Agency for the application of safe-
guards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nu-
clear Weapons. Vienna, 18 November 1997 and Tallinn, 24
November 1997

Suspension

Estonia

Date: 1 December 2005
Date of effect: 1 December 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Atomic Energy Agency, 13 April 2007

No. 34828. United States of America and Iceland

Agreement between the Government of the United States of America
and the Government of the Republic of Iceland concerning fisheries
off the coasts of the United States. Washington, 21 September
1984

Agreement between the United States of America and Iceland
amending and extending the Agreement of 21 September 1984,
as amended and extended, concerning fisheries off the coasts of
the United States. Washington, 11 February 1991 and 5 April
1991

Entry into force: 21 October 1991 and with effect from 1 July 1991,
in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: United
States of America, 2 April 2007

No. 35257. United Nations and New Zealand

Memorandum of agreement between the United Nations Office for
Project Services and the Government of New Zealand. New York,
6 May 1998

* Exchange of letters renewing the Memorandum of agreement
between the United Nations Office for Project Services and the
Government of New Zealand for New Zealand defence force
support to Angolan demining. New York, 26 January 1999 and
8 February 1999

Entry into force: 8 February 1999, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2
April 2007

No. 36605. Multilateral

Convention on the Transboundary Effects of Industrial Accidents. Helsinki, 17 March 1992

Partial withdrawal and modification of a reservation

European Community

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 27 April 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 April 2007

No. 37605. Multilateral

Joint Convention on the safety of spent fuel management and on the safety of radioactive waste management. Vienna, 5 September 1997

Accession

Nigeria

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 4 April 2007

Date of effect: 3 July 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 24 April 2007

No. 37924. Multilateral

Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks. New York, 4 August 1995

Declaration

Latvia

Receipt by the Secretary-General of the United Nations: 12 April 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 April 2007

No. 38349. Multilateral

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Ratification

Congo

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 20 April 2007

Date of effect: 20 May 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 20 April 2007

No. 39574. Multilateral

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Communication regarding the territorial application to the Falkland Island (Malvinas) by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Argentina

Receipt by the Secretary-General of the United Nations: 3 April 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 April 2007

Notification under article 13

Spain

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 17 April 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 April 2007

No. 40890. International Fund for Agricultural Development and Egypt

Loan Agreement (Newlands Agricultural Services Project) between the Arab Republic of Egypt and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 11 December 1992

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Newlands Agricultural Services Project) between the Arab Republic of Egypt and the International Fund for Agricultural Development (with annexes). Rome, 26 April 1993 and Cairo, 26 April 1993

Entry into force: 30 December 1993, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Newlands Agricultural Services Project) between the Arab Republic of Egypt and the International Fund for Agricultural Development (with annexes). Rome, 19 May 1995 and Cairo, 19 May 1995

Entry into force: 19 July 1995

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations:

International Fund for Agricultural Development, 12 April 2007

No. 41032. Multilateral

WHO Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003

Ratification

United Republic of Tanzania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 April 2007

Date of effect: 29 July 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 April 2007

Date of effect: 13 May 2007
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 April 2007

No. 41101. United States of America and Egypt

Project Grant Agreement between the Arab Republic of Egypt ("Grantee") and the United States of America, acting through the Agency for International Development ("A.I.D."). Cairo, 30 December 1979

* First amendment to the Grant Agreement between the Arab Republic of Egypt and the United States of America for Telecommunications III (with annex). Cairo, 16 August 1982

Entry into force: 16 August 1982 by signature, in accordance with section 2

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 2 April 2007

No. 42146. Multilateral

United Nations Convention against Corruption. New York, 31 October 2003

Notification under articles 6 (3), 44 (6), 46 (13) and 46 (14)

Uruguay

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 12 April 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 April 2007

Ratification

The Former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 April 2007

No. 43649. Multilateral

International Convention against doping in sport. Paris, 19 October 2005

Accession

Ecuador

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 22 March 2007

Date of effect: 1 May 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 9 April 2007

No. 43729. International Atomic Energy Agency and Cuba

Agreement between the Republic of Cuba and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean and the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Vienna, 18 September 2003

* Protocol additional to the Agreement between the Republic of Cuba and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean and the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (with annexes). Vienna, 18 September 2003

Entry into force: 3 June 2004 by notification, in accordance with article 17

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 11 April 2007

Note: See also part I, No. 43729



**Annex C. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc.,
concerning treaties and international agreements registered
with the Secretariat of the League of Nations**

No. 24. **Multilateral**

24 (a) International Convention prohibiting the use of white (yellow) phosphorous in the manufacture of matches. Berne, 26 September 1906

Date of effect: 3 June 2006 the date of the succession of State
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Switzerland, 17 April 2007

Succession

Montenegro

Notification effected with the Government of Switzerland: 26
March 2007

Addenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Annex A

No. 14668. Multilateral

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 21 February 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 February 2007



Alphabetical Index

A

Administration	
A-37605	27
Africa	
I-43740	8
Agricultural commodities	
A-22567	23
A-29467	25
Agriculture	
A-22536	19
A-22543	20
A-22545	20
A-22547	20
A-22551	21
A-22552	21
A-22553	21, 22
A-22556	22
A-22562	22
A-22564	23
A-22567	23
A-22568	23
A-22569	23
A-22577	23, 24
A-25383	25
A-29467	25
A-40890	27
Amazon	
I-43732	7
Angola	
I-43751	10
Animals	
I-43727	7
Argentina	
A-39574	27
Arms	
A-12165	16
A-12535	16
A-15717	17
Asia	
I-43736	8
A-17583	18
A-1963	14
Assistance	
I-43760	11
I-43761	11
I-43762	11
Atomic energy (peaceful uses)	
I-43743	9
Austria	
A-12165	16
A-15717	17

Aviation	
I-43763	11
Azerbaijan	
I-43757	10

B

Bangladesh	
A-22536	19
Belgium	
I-43737	8
A-10109	15
A-20378	18
Bhutan	
A-22552	21
Bosnia and Herzegovina	
A-30822	26
Burundi	
I-43759	11

C

Cambodia	
A-17583	18
Cameroon	
A-22557	22
Canada	
I-43756	10
Cape Verde	
A-24631	24
Caribbean	
I-43729	7
A-43729	28
Charters-Constitutions-Statutes	
A-17583	18
A-2997	14
Children-Minors-Youth	
A-22514	19
A-27531	25
Chile	
I-43768	12
II-1302	13
China	
I-43730	7
I-43763	11
I-43767	11
A-22569	23
Civil law	
A-12140	16
A-16197	18

A-28907	25
Civil matters	
A-12140	16
A-13270	16
A-22514	19
A-27531	25
A-4173	14
Claims-Debts	
I-43758	10
Colombia	
I-43731	7
I-43732	7
I-43733	7
I-43734	7
II-1302	13
Commodities	
A-18092	18
A-29467	25
Conferences-Meetings	
I-43739	8
I-43740	8
A-2997	14
Congo	
A-28911	25
A-29467	25
A-38349	27
Cooperation	
I-43727	7
I-43728	7
I-43731	7
I-43732	7
I-43734	7
I-43736	8
I-43750	10
I-43752	10
I-43753	10
I-43755	10
I-43762	11
I-43768	12
I-43770	12
A-15028	17
Côte d'Ivoire	
A-30822	26
Credits	
A-22536	19
A-22545	20
A-22556	22
Criminal matters	
I-43749	9
A-22514	19
A-24631	24
A-39574	27
A-42146	28
A-43649	28
Croatia	
A-13270	16
Cuba	
I-43729	7
A-43729	28
Customs	
I-43760	11
I-43761	11

I-43762	11
A-15028	17
A-16510	18
Cyprus	
I-43727	7
I-43728	7
I-43738	8
A-21623	19
Czech Republic	
A-20378	18

D

Democratic People's Republic of Korea	
I-43741	8
Democratic Yemen	
A-22553	21, 22
Denmark	
I-43754	10
Development	
A-22539	19, 20
A-22543	20
A-22549	21
A-22551	21
A-22552	21
A-22557	22
A-22558	22
A-22568	23
A-22569	23
A-22577	23, 24
A-22579	24
A-25173	24
Documents	
A-7625	15
Dominica	
I-43746	9
I-43748	9
A-22545	20
Drought	
A-22547	20
A-22552	21
A-25383	25

E

Economic matters	
I-43731	7
I-43768	12
Ecuador	
A-43649	28
Education	
I-43730	7
I-43739	8
I-43745	9
I-43766	11
Egypt	
A-25173	24

A-40890	27
A-41101	28
El Salvador	
A-24631	24
Energy	
I-43729	7
I-43743	9
A-11590	15
A-12165	16
A-12535	16
A-15717	17
A-16197	18
A-24631	24
A-28907	25
A-34722	26
A-43729	28
Environment	
A-16197	18
A-1963	14
A-21623	19
A-24631	24
A-28907	25
A-28911	25
A-30822	26
A-36605	27
A-37605	27
A-37924	27
Estonia	
I-43744	9
A-15717	17
A-34722	26
Ethiopia	
A-22562	22
Europe	
A-14533	16
A-17847	18
European Community	
A-36605	27
European Forest Institute	
I-43747	9

F

Finance	
I-43750	10
I-43755	10
I-43758	10
I-43768	12
I-43770	12
A-22545	20
A-22551	21
A-22556	22
A-29217	25
A-38349	27
A-41101	28
Finland	
I-43744	9
I-43747	9
I-43756	10
I-43757	10

I-43760	11
I-43761	11
I-43762	11
I-43763	11
I-43764	11
I-43765	11
A-11590	15
A-15717	17
A-30795	26
Fishing and fisheries	
A-34828	26
A-37924	27
Food	
A-15121	17
A-22545	20
France	
I-43742	9
I-43745	9
I-43746	9
I-43748	9
I-43749	9
I-43753	10
I-43766	11
I-43767	11
I-43768	12
I-43769	12
A-21623	19
Frontiers	
A-21623	19
A-29545	26
Fuels	
I-43744	9
A-37605	27

G

Georgia	
A-1963	14
A-7625	15
Germany	
I-43750	10
I-43751	10
I-43752	10
I-43755	10
I-43770	12
A-10109	15
A-12140	16
A-22514	19
A-29545	26
Ghana	
A-22543	20
Guatemala	
A-2545	14
A-8791	15
Guinea	
A-22549	21
Guyana	
I-43731	7
I-43732	7

H

Hague Conference on Private International Law	
A-2997	14
Health and health services	
I-43727	7
I-43728	7
Human rights	
A-14668	16, 31
A-20378	18
A-2545	14
A-27531	25
A-39574	27
A-8791	15
Hungary	
I-43761	11
A-20378	18

I

IAEA	
A-5334	15
Iceland	
A-34828	26
A-5334	15
Immigration	
I-43748	9
India	
A-22558	22
Industry	
I-43768	12
A-36605	27
C-24	30
International Atomic Energy Agency	
I-43729	7
I-43743	9
A-43729	28
International Atomic Energy Agency (IAEA)	
A-5334	15
International Fund for Agricultural Development	
A-22536	19
A-22539	19, 20
A-22543	20
A-22545	20
A-22547	20
A-22549	21
A-22551	21
A-22552	21
A-22553	21, 22
A-22556	22
A-22557	22
A-22558	22
A-22562	22
A-22564	23
A-22567	23
A-22568	23
A-22569	23
A-22577	23, 24

A-22579	24
A-25173	24
A-25383	25
A-40890	27

International organizations-institutions	
A-13270	16
Investments	
I-43741	8
I-43751	10

J

Jamaica	
I-43733	7
I-43734	7
Jordan	
A-22577	23, 24
Judicial matters	
I-43749	9
A-12140	16

K

Kenya	
I-43739	8

L

Labour	
A-14533	16
Latin America	
I-43729	7
A-43729	28
Latvia	
A-37924	27
Law of the Sea	
A-37924	27
Legal matters	
I-43747	9
A-12140	16
A-13270	16
A-16197	18
A-28907	25
A-2997	14
A-4173	14
A-7625	15
Lesotho	
A-22556	22
Liberia	
A-22567	23
Loans	
A-22536	19
A-22539	19, 20
A-22543	20

A-22547	20
A-22549	21
A-22551	21
A-22552	21
A-22553	21, 22
A-22557	22
A-22558	22
A-22562	22
A-22564	23
A-22567	23
A-22568	23
A-22569	23
A-22577	23, 24
A-22579	24
A-25173	24
A-25383	25
A-40890	27
Luxembourg	
I-43737	8
I-43753	10

M

Malawi	
A-22579	24
Maritime matters	
I-43767	11
A-16179	17
Marketing	
A-22556	22
Mauritania	
A-22547	20
A-27531	25
Migration	
I-43737	8
I-43746	9
I-43748	9
I-43749	9
Military matters	
A-35257	26
Moldova	
I-43743	9
A-17847	18
A-27531	25
Montenegro	
A-2997	14
A-4173	14
C-24	30

N

Namibia	
A-1963	14
Narcotics	
A-43649	28
Navigation	
A-16179	17

Netherlands	
I-43730	7
I-43735	8
I-43737	8
I-43764	11
I-43765	11
A-20378	18
New Zealand	
A-35257	26
Nigeria	
A-16197	18
A-24631	24
A-37605	27
A-5334	15
NPT (Non-proliferation of nuclear weapons)	
I-43729	7
I-43743	9
A-43729	28
Nuclear matters	
I-43729	7
I-43743	9
A-11590	15
A-12165	16
A-12530	16
A-12535	16
A-15717	17
A-16197	18
A-24631	24
A-28907	25
A-34715	26
A-34722	26
A-37605	27
A-43729	28

O

Offices	
I-43759	11

P

Pacific	
I-43736	8
A-17583	18
A-1963	14
Pakistan	
I-43755	10
Palermo Convention	
A-39574	27
Passports	
I-43766	11
Patents	
A-9330	15
Peace	
I-43739	8
Penal matters	
A-38349	27

A-39574	27
A-42146	28
Peru	
A-14668	16, 31
Petroleum	
I-43744	9
Plants	
A-1963	14
Poland	
I-43766	11
A-12535	16
A-15717	17
A-29545	26
Pollution	
A-21623	19
A-28911	25
A-37605	27
Portugal	
A-1963	14
A-22514	19
Privileges-Immunities	
I-43747	9
A-5334	15
Professions	
II-1302	13
Property matters	
A-9330	15
Public works	
I-43753	10

R

Refugees	
A-2545	14
A-8791	15
Republic of Korea	
A-14668	16
Roads	
A-14533	16
A-17847	18
A-29545	26
Romania	
I-43727	7
I-43728	7
Russian Federation	
I-43749	9
I-43769	12
Rwanda	
I-43750	10

S

San Marino	
A-14533	16
Sanitation	
I-43727	7

I-43770	12
Sao Tome and Principe	
I-43740	8
Sciences	
I-43728	7
Scientific matters	
I-43731	7
I-43734	7
Sea	
A-37924	27
Security	
I-43740	8
I-43742	9
Senegal	
A-22539	19, 20
Serbia and Montenegro	
I-43752	10
Services	
A-35257	26
A-40890	27
Seychelles	
I-43738	8
Ships and shipping	
A-11382	15
A-16179	17
Sierra Leone	
A-22568	23
Slovakia	
I-43762	11
A-12530	16
A-15717	17
Slovenia	
A-15717	17
A-34715	26
Social matters	
I-43735	8
Spain	
A-39574	27
Sports	
A-43649	28
Sri Lanka	
A-22564	23
Sudan	
I-43758	10
A-25383	25
Switzerland	
I-43737	8
I-43754	10
A-30795	26
Syrian Arab Republic	
I-43741	8

T

Taxation	
I-43738	8
I-43756	10
I-43757	10

I-43763	11
I-43764	11
I-43765	11
I-43769	12
A-10109	15
A-11382	15
A-25789	25
A-29217	25
A-30795	26
A-9330	15
Telecommunications	
A-17583	18
A-41101	28
Territories	
I-43748	9
Terrorism	
A-24631	24
A-38349	27
Thailand	
I-43735	8
The Former Yugoslav Republic of Macedonia	
I-43742	9
A-42146	28
TIR Convention (transport)	
A-16510	18
Tlatelolco Agreement (listed as Tlatelolco Treaty)	
I-43729	7
A-43729	28
Tourism	
I-43733	7
Trade	
A-12140	16
A-18092	18
Trade law	
A-12140	16
Transport	
I-43754	10
I-43763	11
I-43767	11
A-11382	15
A-14533	16
A-15121	17
A-16179	17

A-16510	18
A-17847	18
Tunisia	
A-15121	17
A-22551	21
Turkey	
A-28907	25

U

Uganda	
I-43770	12
Ukraine	
I-43745	9
I-43760	11
United Arab Emirates	
A-16510	18
United Nations	
I-43739	8
I-43740	8
I-43759	11
A-35257	26
United Republic of Tanzania	
A-41032	28
United States of America	
I-43758	10
A-22514	19
A-34828	26
A-41101	28
Uruguay	
A-42146	28

W

Watercourses-Water resources	
I-43770	12
Women	
A-20378	18



Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où – conformément au Règlement – il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions

techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution A/RES/52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendue cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <http://www.un.org/Depts/Treaty>



Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois d'avril 2007: Nos 43727 à 43770

No. 43727. **Chypre et Roumanie**

Convention entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération dans le domaine sanitaire et vétérinaire. Bucarest, 7 avril 2003

Entrée en vigueur : 7 mai 2005 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais, grec et roumain

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Chypre, 13 avril 2007

No. 43728. **Chypre et Roumanie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération dans les domaines de la santé publique et des sciences médicales. Bucarest, 15 décembre 1998

Entrée en vigueur : 30 novembre 1999 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : anglais, grec et roumain

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Chypre, 13 avril 2007

No. 43729. **Agence internationale de l'énergie atomique et Cuba**

* Accord entre la République de Cuba et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 18 septembre 2003

Entrée en vigueur : 3 juin 2004 par consentement mutuel, conformément à l'article 25

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 11 avril 2007

Note : Voir aussi annexe A, No. 43729

Voir article 22 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 43730. **Pays-Bas et Chine**

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la reconnaissance des degrés de l'enseignement supérieur et l'accès à l'enseignement supérieur. Beijing, 30 mai 2005

Entrée en vigueur : 1er juin 2006 par notification, conformément à l'article VI

Textes authentiques : chinois, néerlandais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 16 avril 2007

No. 43731. **Colombie et Guyana**

Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République coopérative du Guyana et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 3 mai 1982

Entrée en vigueur : 13 juillet 1987 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article XI

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Colombie, 10 avril 2007

No. 43732. **Colombie et Guyana**

Accord de coopération amazonienne entre la République coopérative du Guyana et la République de Colombie. Bogotá, 3 mai 1982

Entrée en vigueur : 13 juillet 1987 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article X

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Colombie, 10 avril 2007

No. 43733. **Colombie et Jamaïque**

Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République de Colombie et le Gouvernement de la Jamaïque. Santa Fe de Bogotá, 20 avril 1994

Entrée en vigueur : 1er juillet 1996 par notification, conformément à l'article VIII

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Colombie, 10 avril 2007

No. 43734. **Colombie et Jamaïque**

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement de la République de Colombie et le Gouvernement de la Jamaïque. Santa Fe de Bogotá, 20 avril 1994

Entrée en vigueur : 1er juillet 1999 par notification, conformément à l'article IX

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Colombie, 10 avril 2007

No. 43735. Pays-Bas et Thaïlande

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à l'exportation des prestations d'assurance sociale. Nonthaburi, 11 novembre 2002

Entrée en vigueur : 11 novembre 2005 par notification, conformément à l'article 14. Les Pays-Bas ont appliqué l'article 4 de l'accord à titre provisoire à compter du 1er janvier 2003, conformément à l'article 14.

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 17 avril 2007

No. 43736. Multilatéral

Convention relatif à l'Organisation de coopération spatiale Asie-Pacifique. Beijing, 28 octobre 2005

Entrée en vigueur : 12 octobre 2006, conformément à l'article 29

Participant	Ratification
Bangladesh	14 sept 2006
Chine	30 juin 2006
Mongolie	6 juil 2006
Pakistan	9 oct 2006
Pérou	12 oct 2006

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Chine, 10 avril 2007

No. 43737. Belgique, Luxembourg, Pays-Bas et Suisse

Accord entre les États du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas) et la Confédération suisse relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière (avec protocole et annexes). Berne, 12 décembre 2003

Entrée en vigueur : 1er mars 2007 par notification, conformément à l'annexe 18

Participant	Notification
Belgique	15 févr 2006 n
Luxembourg	16 janv 2007 n
Pays-Bas	20 janv 2005 n
Suisse	30 mars 2004 n

Textes authentiques : néerlandais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 5 avril 2007

No. 43738. Chypre et Seychelles

Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République des Seychelles tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Victoria, 28 juin 2006

Entrée en vigueur : 27 octobre 2006 par notification, conformément à l'article 27

Textes authentiques : anglais et grec

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Chypre, 13 avril 2007

No. 43739. Organisation des Nations Unies et Kenya

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Kenya concernant l'organisation du Cours de formation d'instructeurs des Nations Unies sur la formation uniforme au maintien de la paix, devant se tenir à Nairobi, du 5 au 16 mars 2007. New York, 16 février 2007 et 3 avril 2007

Entrée en vigueur : 3 avril 2007, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 avril 2007

Voir section 11 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 43740. Organisation des Nations Unies et Sao Tomé-et-Principe

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de Sao Tomé-et-Principe concernant l'organisation de la Vingt-cinquième Réunion ministérielle du Comité consultatif permanent des Nations Unies sur les questions de sécurité en Afrique centrale, devant se tenir à Sao Tomé, du 14 au 18 mai 2007. New York, 7 mars 2007 et 12 avril 2007

Entrée en vigueur : 12 avril 2007, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 avril 2007

Voir section 7 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 43741. République populaire démocratique de Corée et République arabe syrienne

Accord entre le Gouvernement de la République populaire démocratique de Corée et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Pyongyang, 14 mai 2006

Entrée en vigueur : 20 décembre 2006 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : arabe, anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : République populaire démocratique de Corée, 23 avril 2007

Voir paragraphe 3 de l'article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 43742. France et Ex-République yougoslave de Macédoine

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Macédoine relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure. Skopje, 18 décembre 2003

Entrée en vigueur : 1er septembre 2006 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : français et macédonien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 24 avril 2007

No. 43743. Agence internationale de l'énergie atomique et Moldova

* Accord entre la République de Moldova et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Vienne, 27 septembre 1995 et Chisinau, 14 juin 1996

Entrée en vigueur : 17 mai 2006 par notification, conformément à l'article 24

Textes authentiques : anglais et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 24 avril 2007

Voir article 22 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 43744. Finlande et Estonie

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à l'imputation réciproque de stocks de pétrole brut et de produits pétroliers. Tallinn, 4 septembre 2006

Entrée en vigueur : 23 décembre 2006 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais, estonien et finnois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 18 avril 2007

No. 43745. France et Ukraine

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Ukraine relatif à la reconnaissance mutuelle des documents relatif aux grades et titres universitaires. Paris, 14 juin 2005

Entrée en vigueur : 1er mars 2007 par notification, conformément à l'article 6

Textes authentiques : français et ukrainien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 24 avril 2007

No. 43746. France et Dominique

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Commonwealth de Dominique relatif à la réadmis-

sion et au transit des personnes en situation irrégulière. Basse-Terre, 9 mars 2006

Entrée en vigueur : 1er mars 2007 par notification, conformément à l'article 19

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 24 avril 2007

No. 43747. Finlande et Institut forestier européen

Accord entre le Gouvernement de Finlande et l'Institut forestier européen relatif au statut légal, aux privilèges et immunités de l'Institut et de son personnel. Helsinki, 22 décembre 2005

Entrée en vigueur : 9 mars 2007 par notification, conformément au paragraphe 8 de l'article XVI

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 18 avril 2007

Voir article XV pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 43748. France et Dominique

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Commonwealth de Dominique visant à faciliter la circulation des ressortissants dominiquais dans les départements français d'Amérique. Basse-Terre, 9 mars 2006

Entrée en vigueur : 1er mars 2007 par notification, conformément à l'article 8

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 24 avril 2007

No. 43749. France et Fédération de Russie

Convention sur le transfèrement des personnes condamnées à une peine privative de liberté entre la République française et la Fédération de Russie. Paris, 11 février 2003

Entrée en vigueur : 1er février 2007 par notification, conformément à l'article 18

Textes authentiques : français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 24 avril 2007

No. 43750. Allemagne et Rwanda

* Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda (2005). Kigali, 28 novembre 2006

Entrée en vigueur : 28 novembre 2006 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Allemagne, 27 avril 2007

No. 43751. Allemagne et Angola

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République d'Angola relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Luanda, 30 octobre 2003

Entrée en vigueur : 1er mars 2007 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : allemand et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Allemagne, 27 avril 2007

Voir paragraphe 4 de l'article 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 43752. Allemagne et Serbie-et-Monténégro

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la Serbie-et-Monténégro relatif à la coopération technique. Belgrade, 13 octobre 2004

Entrée en vigueur : provisoirement le 13 octobre 2004 par signature et définitivement le 3 mai 2006 par notification, conformément à l'article 7

Textes authentiques : allemand et serbe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Allemagne, 27 avril 2007

No. 43753. France et Luxembourg

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relative à la réalisation d'infrastructures liées au site de Belval-Ouest. Esch-Belval, 6 mai 2004 et Metz, 6 mai 2004

Entrée en vigueur : 1er juin 2005 par notification, conformément à l'article 9

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 2 avril 2007

No. 43754. Suisse et Danemark

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement du Royaume du Danemark relatif aux transports internationaux par route (avec protocole). Copenhague, 27 août 1981

Entrée en vigueur : 25 mars 1982 par notification, conformément à l'article 12

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 2 avril 2007

No. 43755. Allemagne et Pakistan

* Accord de coopération financière en 2005 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan. Islamabad, 28 novembre 2006

Entrée en vigueur : 28 novembre 2006 par signature, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Allemagne, 27 avril 2007

No. 43756. Finlande et Canada

Convention entre la Finlande et le Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 20 juillet 2006

Entrée en vigueur : 17 janvier 2007 par notification, conformément à l'article 27

Textes authentiques : anglais, finnois, français et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande,
30 avril 2007

No. 43757. Finlande et Azerbaïdjan

Accord entre la République de Finlande et la République d'Azerbaïdjan en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Bakou, 29 septembre 2005

Entrée en vigueur : 29 novembre 2006 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : azerbaïdjanais, anglais et finnois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande,
30 avril 2007

No. 43758. États-Unis d'Amérique et Soudan

* Accord entre les États-Unis d'Amérique et la République démocratique du Soudan relatif à la consolidation et au rééchelonnement de certaines dettes contractées à l'égard du Gouvernement des États-Unis et de ses agences ou garanties ou assurées par le Gouvernement des États-Unis (avec annexes). Khartoum, 20 juillet 1982

Entrée en vigueur : 23 août 1982 par notification, conformément à l'article V

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 2 avril 2007

No. 43759. Organisation des Nations Unies et Burundi

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Burundi concernant le statut du Bureau intégré des Nations Unies au Burundi. Bujumbura, 19 avril 2007

Entrée en vigueur : 19 avril 2007 par signature, conformément au paragraphe 2

Texte authentique : français
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office,
19 avril 2007

No. 43760. Finlande et Ukraine

Accord d'assistance mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Ukraine. Helsinki, 1 juillet 1997

Entrée en vigueur : 12 avril 1998 par notification, conformément à l'annexe 24

Textes authentiques : anglais, finnois et ukrainien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande,
30 avril 2007

No. 43761. Finlande et Hongrie

Accord d'assistance mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Hongrie. Helsinki, 27 mai 1998

Entrée en vigueur : 17 janvier 1999 par notification, conformément à l'article 25

Textes authentiques : anglais, finnois et hongrois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande,
30 avril 2007

No. 43762. Finlande et Slovaquie

Accord de coopération et d'assistance mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République slovaque. Bratislava, 10 novembre 2000

Entrée en vigueur : 8 septembre 2001 par notification, conformément à l'article 25

Textes authentiques : anglais, finnois et slovaque

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande,
30 avril 2007

No. 43763. Finlande et Chine

Échange de lettres constituant un accord entre la République de Finlande et la République populaire de Chine relatif à l'exemption réciproque de certains impôts provenant de l'exploitation du transport aérien international. Beijing, 21 et 26 septembre 2006

Entrée en vigueur : 1er janvier 2007 par notification, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande,
30 avril 2007

No. 43764. Finlande et Pays-Bas

Échange de lettres constituant un accord entre la République de Finlande et le Royaume des Pays-Bas à l'égard des Antilles néerlandaises relatif à l'échange automatique d'information relative à la fiscalité des revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêt (avec Convention annexée). Helsinki, 26 mai 2004 et La Haye, 27 août 2004

Entrée en vigueur : 22 juillet 2005, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : néerlandais, anglais et finnois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande,
30 avril 2007

No. 43765. Finlande et Pays-Bas

Échange de lettres constituant un accord entre la République de Finlande et le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba relatif à l'échange automatique d'information relative à la fiscalité des revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêt (avec Convention annexée). Helsinki, 26 mai 2004 et La Haye, 9 novembre 2004

Entrée en vigueur : 22 juillet 2005, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : néerlandais, anglais et finnois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande,
30 avril 2007

No. 43766. France et Pologne

Échange de lettres entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la suppression de l'obligation de visas de long séjour pour les étudiants et les stagiaires professionnels. Varsovie, 3 juillet 2001

Entrée en vigueur : 3 août 2001, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : français et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 2
avril 2007

No. 43767. France et Chine

Accord de transport maritime entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Paris, 10 avril 1996

Entrée en vigueur : 1er mai 1997 par notification, conformément à l'article 18

Textes authentiques : chinois et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 2
avril 2007

No. 43768. France et Chili

Échange de lettres constituant un accord entre la France et le Chili concernant la création d'une Commission de coopération économique, financière et industrielle. Santiago, 24 octobre 1994

Entrée en vigueur : 24 octobre 1994, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 2 avril 2007

No. 43769. France et Fédération de Russie

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Paris, 26 novembre 1996

Entrée en vigueur : 9 février 1999 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 2 avril 2007

No. 43770. Allemagne et Ouganda

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à la coopération financière (Projet d'approvisionnement d'eau et d'assainissement à Entebbe et quatre autres projets). Kampala, 28 octobre 1999

Entrée en vigueur : 28 octobre 1999 par signature, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 27 avril 2007

Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois d'avril 2007: No 1302

No. 1302. Colombie et Chili

Convention relative à l'exercice des professions libérales entre la Colombie et le Chili. Santiago, 23 juin 1921

Entrée en vigueur : 13 juin 1922 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article VII

Texte authentique : espagnol

Classement et inscription au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies : Colombie, 10 avril 2007

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 1963. Multilatéral

Convention internationale pour la protection des végétaux. Rome, 6 décembre 1951

- a) Accord sur la protection des végétaux dans la région de l'Asie du Sud-Est et du Pacifique. Rome, 27 février 1956

Dénonciation

Portugal

Notification effectuée auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture : 13 février 2007

Date de prise d'effet : 13 février 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 16 avril 2007

Convention internationale pour la protection des végétaux (nouveau texte révisé). Rome, 17 novembre 1997

Adhésion

Namibie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture : 23 février 2007

Date de prise d'effet : 23 février 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 16 avril 2007

Adhésion

Géorgie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture : 8 mars 2007

Date de prise d'effet : 8 mars 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 16 avril 2007

No. 2545. Multilatéral

Convention relative au statut des réfugiés. Genève, 28 juillet 1951

Retrait de la réserve et de la déclaration formulées lors de l'adhésion

Guatemala

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 avril 2007

No. 2997. Multilatéral

Statut de la Conférence de La Haye de Droit International Privé (texte révisé). La Haye, 9 et 31 octobre 1951

Succession

Monténégro

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 1er mars 2007

Date de prise d'effet : 3 juin 2006, date de la succession d'État.

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 17 avril 2007

No. 4173. Multilatéral

Convention relative à la procédure civile. La Haye, 1 mars 1954

Succession

Monténégro

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 1er mars 2007

Date de prise d'effet : 3 juin 2006 date de la succession d'État.

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 17 avril 2007

No. 5334. Multilatéral

Accord sur les privilèges et immunités de l'Agence internationale de l'énergie atomique. Vienne, 1 juillet 1959

Acceptation

Islande

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 19 mars 2007

Date de prise d'effet : 19 mars 2007
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Agence internationale de l'énergie atomique, 19 avril 2007

Acceptation

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 4 avril 2007

Date de prise d'effet : 4 avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Agence internationale de l'énergie atomique, 24 avril 2007

No. 7625. Multilatéral

Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. La Haye, 5 octobre 1961

Adhésion (avec déclaration)

Géorgie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais :
21 août 2006

Date de prise d'effet : 14 mai 2007 (La Convention entrera en vigueur entre la Géorgie et tous les États contractants à l'exception de l'Allemagne et de la Grèce qui ont formulé une objection à son adhésion.)

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 17 avril 2007

No. 8791. Multilatéral

Protocole relatif au statut des réfugiés. New York, 31 janvier 1967

Retrait de la réserve et de la déclaration formulées lors de l'adhésion

Guatemala

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 26 avril 2007

No. 9330. France et Union des Républiques socialistes soviétiques

Échange de lettres constituant un accord entre la France et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif au régime fiscal des brevets soviétiques en France et réciproquement. Paris, 14 mars 1967

Abrogation partielle

Date : 9 février 1999, avec effet au 9 février 1999

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 2 avril 2007

No. 10109. Belgique et République fédérale d'Allemagne

Convention entre la République fédérale d'Allemagne et le Royaume de Belgique en vue d'éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, y compris la contribution des patentes et les impôts fonciers. Bruxelles, 11 avril 1967

Convention additionnelle à la Convention du 11 avril 1967 entre la République fédérale d'Allemagne et le Royaume de Belgique en vue d'éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, y compris la contribution des patentes et les impôts fonciers, et à son protocole final. Bruxelles, 5 novembre 2002

Entrée en vigueur : 28 décembre 2003 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 5

Textes authentiques : néerlandais, français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Allemagne, 27 avril 2007

No. 11382. France et Union des Républiques socialistes soviétiques

Accord en vue d'éviter les doubles impositions dans le domaine des transports aériens et maritimes entre la France et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Moscou, 4 mars 1970

Abrogation partielle conformément à :

No. 43769. Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Paris, 26 novembre 1996

Entrée en vigueur : 9 février 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
France, 2 avril 2007

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 2 avril 2007

No. 11590. Agence internationale de l'énergie atomique et Finlande

Accord de garanties entre le Gouvernement de la Finlande et l'Agence internationale de l'énergie atomique. Vienne, 11 juin 1971

Suspension

Finlande

Date : 1er octobre 1995

Date de prise d'effet : 1er octobre 1995

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Agence internationale de l'énergie atomique, 13 avril 2007

No. 12140. Multilatéral

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970

Acceptation d'adhésion des Seychelles

Allemagne

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
21 février 2007

Date de prise d'effet : 22 avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 3 avril 2007

No. 12165. Agence internationale de l'énergie atomique et Autriche

Accord entre l'Autriche et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 21 septembre 1971

Suspension

Autriche

Date : 31 juillet 1996

Date de prise d'effet : 31 juillet 1996

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Agence internationale de l'énergie atomique, 13 avril 2007

No. 12530. Agence internationale de l'énergie atomique et Tchécoslovaquie

Accord entre la République socialiste tchécoslovaque et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 1 mars 1972

Suspension

Slovaquie

Date : 1er décembre 2005

Date de prise d'effet : 1er décembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Agence internationale de l'énergie atomique, 13 avril 2007

No. 12535. Agence internationale de l'énergie atomique et Pologne

Accord entre le Gouvernement de la République populaire de Pologne et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 8 mars 1972

Suspension

Pologne

Date : 1er mars 2007

Date de prise d'effet : 1er mars 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Agence internationale de l'énergie atomique, 13 avril 2007

No. 13270. Multilatéral

Protocole relatif à la Commission internationale de l'état civil. Berne, 25 septembre 1950

Adhésion

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 30 juin 1998

Date de prise d'effet : 24 avril 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Suisse, 2 avril 2007

No. 14533. Multilatéral

Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR). Genève, 1 juillet 1970

Adhésion

Saint-Marin

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 avril 2007

Date de prise d'effet : 21 octobre 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 25 avril 2007

No. 14668. Multilatéral

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Retrait de réserve

République de Corée

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 2 avril 2007

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 5 avril 2007

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 25 avril 2007

No. 15028. Finlande et Union des Républiques socialistes soviétiques

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques

relatif à la coopération en matière douanière. Moscou, 24 avril 1975

Abrogation dans les rapports entre la Finlande et l'Ukraine conformément à :

No. 43760. Accord d'assistance mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Ukraine. Helsinki, 1 juillet 1997

Entrée en vigueur : 12 avril 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 30 avril 2007

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 30 avril 2007

No. 15121. Multilatéral

Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP). Genève, 1 septembre 1970

Adhésion

Tunisie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 avril 2007

Date de prise d'effet : 3 avril 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 avril 2007

No. 15717. Agence internationale de l'énergie atomique, Belgique, Danemark, Communauté européenne de l'énergie atomique, République fédérale d'Allemagne, Irlande, Italie, Luxembourg et Pays-Bas

Accord entre le Royaume de Belgique, le Royaume du Danemark, la République fédérale d'Allemagne, l'Irlande, la République italienne, le Grand Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas, la Communauté européenne de l'énergie atomique et l'Agence internationale de l'énergie atomique en application des paragraphes 1 et 4 de l'article III du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Bruxelles, 5 avril 1973

Notification

Autriche

Réception par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 26 juillet 1996

Date de prise d'effet : 31 juillet 1996

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 13 avril 2007

Notification

Estonie

Réception par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 1er décembre 2005

Date de prise d'effet : 1er décembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 13 avril 2007

Notification

Finlande

Réception par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 18 septembre 1995

Date de prise d'effet : 1er octobre 1995

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 13 avril 2007

Notification

Pologne

Réception par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 1er mars 2007

Date de prise d'effet : 1er mars 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 13 avril 2007

Notification

Slovaquie

Réception par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 1er décembre 2005

Date de prise d'effet : 1er décembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 13 avril 2007

Notification

Slovénie

Réception par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 1er septembre 2006

Date de prise d'effet : 1er septembre 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 13 avril 2007

No. 16179. France et Chine

Accord de navigation maritime entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Pékin, 28 septembre 1975

Abrogation conformément à :

No. 43767. Accord de transport maritime entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Paris, 10 avril 1996

Entrée en vigueur : 1er mai 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 2 avril 2007

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 2 avril 2007

No. 16197. Multilatéral

Convention de Vienne relative à la responsabilité civile en matière de dommages nucléaires. Vienne, 21 mai 1963

Adhésion

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 4 avril 2007

Date de prise d'effet : 4 juillet 2007
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Agence internationale de l'énergie atomique, 24 avril 2007

textiles synthétiques et produits textiles (avec annexes).
Washington, 24 novembre 1982
Entrée en vigueur : 1er janvier 1983
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-
Unis d'Amérique, 1er décembre 2004

No. 16510. Multilatéral

Convention douanière relative au transport international de marchan-
disés sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Genève,
14 novembre 1975

Adhésion

Émirats arabes unis

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 20 avril 2007

Date de prise d'effet : 20 octobre 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 20 avril 2007

No. 17583. Multilatéral

Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique. Bangkok,
27 mars 1976

Adhésion

Cambodge

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 5 avril 2007

Date de prise d'effet : 5 mai 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 5 avril 2007

No. 17847. Multilatéral

Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière
ouvert à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Genève, 1 mai
1971

Adhésion (avec déclarations)

Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 25 avril 2007

Date de prise d'effet : 25 avril 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 25 avril 2007

No. 18092. États-Unis d'Amérique et Philippines

Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis
d'Amérique et les Philippines relatif au commerce des textiles et
produits textiles. Manille, 22 et 24 août 1978

Abrogation conformément à :

No. 40843. Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Phil-
ippines concernant le commerce du coton, de la laine, et des

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 2 avril
2007

No. 20378. Multilatéral

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à
l'égard des femmes. New York, 18 décembre 1979

**Objection aux réserves formulées par Brunéi Darussalam lors
de l'adhésion**

Pays-Bas

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 11 avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 11 avril 2007

**Objection aux réserves formulées par Brunéi Darussalam lors
de l'adhésion**

République tchèque

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 18 avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 18 avril 2007

**Objection aux réserves formulées par Brunéi Darussalam lors
de l'adhésion**

Hongrie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 24 avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 24 avril 2007

**Objection aux réserves formulées par Brunéi Darussalam lors
de l'adhésion**

Belgique

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 30 avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 30 avril 2007

**Communication relative aux réserves formulées par Oman
lors de l'adhésion**

Belgique

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 30 avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 30 avril 2007

No. 21623. **Multilatéral**

Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Genève, 13 novembre 1979

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif à la réduction de l'acidification, de l'eutrophisation et de l'ozone troposphérique. Göteborg (Suède), 30 novembre 1999

Approbation

France

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 avril 2007
Date de prise d'effet : 9 juillet 2007
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 avril 2007

Adhésion

Chypre

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 avril 2007
Date de prise d'effet : 10 juillet 2007
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 avril 2007

No. 22514. **Multilatéral**

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 octobre 1980

Acceptation d'adhésion d'El Salvador

États-Unis d'Amérique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5 mars 2007
Date de prise d'effet : 1er juin 2007
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 17 avril 2007

Acceptation d'adhésion de la République dominicaine

États-Unis d'Amérique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5 mars 2007
Date de prise d'effet : 1er juin 2007
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 17 avril 2007

Acceptation d'adhésion du Pérou

États-Unis d'Amérique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5 mars 2007
Date de prise d'effet : 1er juin 2007
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 17 avril 2007

Acceptation d'adhésion de la Thaïlande

Allemagne

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 14 mars 2007

Date de prise d'effet : 1er juin 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 17 avril 2007

Acceptation d'adhésion de l'Ukraine

Portugal

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 8 mars 2007
Date de prise d'effet : 1er juin 2007
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 17 avril 2007

No. 22536. **Fonds international de développement agricole et Bangladesh**

Accord de financement (Projet de crédit agricole aux petits agriculteurs) entre la République populaire du Bangladesh et le Fonds international de développement agricole. Rome, 24 septembre 1980

* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet de crédit agricole aux petits agriculteurs) entre la République populaire du Bangladesh et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 août 1984 et Dhaka, 5 septembre 1984

Entrée en vigueur : 21 septembre 1984

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 22539. **Fonds international de développement agricole et Sénégal**

Accord de prêt (Projet de développement rural intégré de M'Bour et Louga) entre la République du Sénégal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 16 janvier 1980

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural intégré de M'Bour et Louga) entre la République du Sénégal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 22 juillet 1981 et Dakar, 12 août 1981

Entrée en vigueur : 12 août 1981 par contresignature

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural intégré de M'Bour et Louga) entre la République du Sénégal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 septembre 1981 et Dakar, 16 novembre 1981

Entrée en vigueur : 16 novembre 1981 par contresignature

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural intégré de M'Bour et Louga) entre la République du Sénégal et le Fonds international de développement agricole

(avec annexes). Rome, 11 octobre 1985 et Dakar, 28 novembre 1985

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er mars 1985, conformément à ses dispositions

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural intégré de M'Bour et Louga) entre la République du Sénégal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 20 juin 1986 et Dakar, 21 juillet 1986

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er avril 1986, conformément à ses dispositions

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural intégré de M'Bour et Louga) entre la République du Sénégal et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 14 septembre 1987 et Dakar, 14 septembre 1987

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er avril 1987, conformément à ses dispositions

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural intégré de M'Bour et Louga) entre la République du Sénégal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 mai 1992 et Dakar, 24 juin 1992

Entrée en vigueur : 18 novembre 1992

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 22543. Fonds international de développement agricole et Ghana

Accord de prêt (Projet de développement agricole de la région de la Volta) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome, 3 juin 1980

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de la région de la Volta) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 9 octobre 1985 et Accra, 21 février 1986

Entrée en vigueur : 28 avril 1986

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de la région de la Volta) entre la République du Ghana

et le Fonds international de développement agricole. Rome, 5 avril 1989 et Accra, 30 octobre 1989

Entrée en vigueur : 14 août 1990

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 22545. Fonds international de développement agricole et Dominique

Accord de financement (Projet relatif à un crédit agricole pour la production alimentaire et services connexes) entre le Commonwealth de Dominique et le Fonds international de développement agricole. Rome, 19 septembre 1980

* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet relatif à un crédit agricole pour la production alimentaire et services connexes) entre le Commonwealth de Dominique et le Fonds international de développement agricole. Rome, 24 janvier 1989 et Roseau, 23 février 1989

Entrée en vigueur : 14 mars 1989

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 22547. Fonds international de développement agricole et Mauritanie

Accord de prêt (Projet d'irrigation du Gorgol) entre la République islamique de Mauritanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 24 octobre 1980

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet d'irrigation du Gorgol) entre la République islamique de Mauritanie et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 3 avril 1984 et Nouakchott, 21 juin 1984

Entrée en vigueur : 17 avril 1985

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 22549. Fonds international de développement agricole et Guinée

Accord de prêt (Projet de développement rural de la région de Siguiri) entre la République de Guinée et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 décembre 1980

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural de la région de Siguiri) entre la République de Guinée et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 août 1986 et Conakry, 17 septembre 1986

Entrée en vigueur : 27 mars 1987

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 22551. Fonds international de développement agricole et Tunisie

Accord de prêt (Projet pour le développement de petites et moyennes exploitations au Kef et Silliana) entre la République de Tunisie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 décembre 1980

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet pour le développement de petites et moyennes exploitations au Kef et Silliana) entre la République de Tunisie et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 25 février 1985 et Tunis, 25 février 1985

Entrée en vigueur : 12 mai 1985, conformément à ses dispositions

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet pour le développement de petites et moyennes exploitations au Kef et Silliana) entre la République de Tunisie et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 1 octobre 1986 et Tunis, 1 octobre 1986

Entrée en vigueur : 24 novembre 1986, conformément à ses dispositions

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet pour le développement de petites et moyennes exploitations au Kef et Silliana) entre la République de Tunisie et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 19 janvier 1988 et Tunis, 19 janvier 1988

Entrée en vigueur : 20 mai 1988

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet pour le développement de petites et moyennes exploitations au Kef et Silliana) entre la République de Tunisie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 21 décembre 1989 et Tunis, 21 décembre 1989

Entrée en vigueur : 28 mars 1990

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 22552. Fonds international de développement agricole et Bhoutan

Accord de financement (Projet relatif au développement de petites fermes et à la remise en état des systèmes d'irrigation) entre le Royaume du Bhoutan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 10 décembre 1980

- * Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet relatif au développement de petites fermes et à la remise en état des systèmes d'irrigation) entre le Royaume du Bhoutan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 14 octobre 1982 et Thimphu, 8 janvier 1983

Entrée en vigueur : 2 février 1983, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

- * Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet relatif au développement de petites fermes et à la remise en état des systèmes d'irrigation) entre le Royaume du Bhoutan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 12 mars 1984 et Thimphu, 10 mai 1984

Entrée en vigueur : 7 juin 1984

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

- * Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet relatif au développement de petites fermes et à la remise en état des systèmes d'irrigation) entre le Royaume du Bhoutan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 13 septembre 1991 et Thimphu, 13 septembre 1991

Entrée en vigueur : 29 octobre 1991

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 22553. Fonds international de développement agricole et Yémen démocratique

Accord de prêt (Projet de services agricoles de soutien) entre la République populaire démocratique du Yémen et le Fonds international de développement agricole. Rome, 11 décembre 1980

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de services agricoles de soutien) entre la République populaire démocratique du Yémen et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 2 avril 1984 et Aden, 2 avril 1984

Entrée en vigueur : 20 mai 1984

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de services agricoles de soutien) entre la République populaire démocratique du Yémen et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 12 novembre 1984 et Aden, 12 novembre 1984

Entrée en vigueur : 9 janvier 1985

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de services agricoles de soutien) entre la République populaire démocratique du Yémen et le Fonds international de développement agricole. Rome, 20 septembre 1988 et Aden, 20 septembre 1988

Entrée en vigueur : 24 novembre 1988

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 22556. Fonds international de développement agricole et Lesotho

Accord de financement (Projet relatif à la commercialisation et au crédit agricoles) entre le Royaume du Lesotho et le Fonds international de développement agricole. Rome, 11 décembre 1980

- * Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet relatif à la commercialisation et au crédit agricoles) entre le Royaume du Lesotho et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 18 janvier 1987 et Maseru, 18 janvier 1987

Entrée en vigueur : 10 août 1987, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

- * Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet relatif à la commercialisation et au crédit agricoles) entre le Royaume du Lesotho et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 25 août 1988 et Maseru, 25 août 1988

Entrée en vigueur : 20 octobre 1988

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

- * Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet relatif à la commercialisation et au crédit agricoles) entre le Royaume du Lesotho et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 décembre 1989 et Maseru, 27 décembre 1989

Entrée en vigueur : 30 août 1993

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 22557. Fonds international de développement agricole et Cameroun

Accord de prêt (Projet de développement rural du nord-ouest) entre la République du Cameroun et le Fonds international de développement agricole. Rome, 11 décembre 1980

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural du nord-ouest) entre la République du Cameroun et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 septembre 1986 et Yaoundé, 8 septembre 1986

Entrée en vigueur : 10 août 1987, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 22558. Fonds international de développement agricole et Inde

Accord de prêt (Projet de développement de Sundarban) entre l'Inde et le Fonds international de développement agricole. Rome, 16 décembre 1980

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural de Sundarban) entre l'Inde et le Fonds international de développement agricole. Rome, 19 octobre 1988 et New Delhi, 19 octobre 1988

Entrée en vigueur : 20 juillet 1989

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural de Sundarban) entre l'Inde et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 mai 1989 et New Delhi, 9 mai 1989

Entrée en vigueur : 20 juillet 1989

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 22562. Fonds international de développement agricole et Éthiopie

Accord de prêt (Deuxième projet d'aide agricole globale minimum) entre l'Éthiopie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 7 janvier 1981

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Deuxième projet d'aide agricole globale minimum) entre l'Éthiopie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 6 juin 1986 et Addis-Abeba, 6 juin 1986

Entrée en vigueur : 23 juillet 1986

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 22564. Fonds international de développement agricole et Sri Lanka

Accord de prêt (Projet agricole de Anuradhapura (culture dans des régions sèches)) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et le Fonds international de développement agricole. Rome, 3 février 1981

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet agricole de Anuradhapura (culture dans des régions sèches)) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 5 novembre 1985 et Colombo, 8 janvier 1986

Entrée en vigueur : 20 janvier 1986, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 22567. Fonds international de développement agricole et Libéria

Accord de prêt (Projet relatif à une fourniture de semences de riz aux petits agriculteurs) entre la République du Libéria et le Fonds international de développement agricole. Rome, 3 juin 1981

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif à une fourniture de semences de riz aux petits agriculteurs) entre la République du Libéria et le Fonds international de développement agricole. Rome, 22 juin 1983 et Monrovia, 20 août 1983

Entrée en vigueur : 20 août 1983 par contresignature, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif à une fourniture de semences de riz aux petits agriculteurs) entre la République du Libéria et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 24 janvier 1985 et Monrovia, 19 mars 1985

Entrée en vigueur : 19 mars 1985, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 22568. Fonds international de développement agricole et Sierra Leone

Accord de prêt (Deuxième projet relatif au développement agricole intégré) entre la Sierra Leone et le Fonds international de développement agricole. Rome, 10 juin 1981

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Deuxième projet relatif au développement agricole intégré) entre la Sierra Leone et le

Fonds international de développement agricole. Rome, 10 avril 1985 et Freetown, 10 avril 1985

Entrée en vigueur : 13 juin 1985

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 22569. Fonds international de développement agricole et Chine

Accord de prêt (Projet de développement des pâturages et de l'élevage dans la région du Nord) entre la République populaire de Chine et le Fonds international de développement agricole. Rome, 12 juin 1981

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement des pâturages et de l'élevage dans la région du Nord) entre la République populaire de Chine et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 9 avril 1984 et Beijing, 9 avril 1984

Entrée en vigueur : 18 mai 1984

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 22577. Fonds international de développement agricole et Jordanie

Accord de prêt (Développement coopératif de l'agriculture pluviale) entre le Royaume hachémite de Jordanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 17 septembre 1981

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Développement coopératif de l'agriculture pluviale) entre le Royaume hachémite de Jordanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 4 novembre 1983 et Amman, 4 novembre 1983

Entrée en vigueur : 13 décembre 1983

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Développement coopératif de l'agriculture pluviale) entre le Royaume hachémite de Jordanie et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 12 mars 1985 et Amman, 12 mars 1985

Entrée en vigueur : 21 octobre 1985

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Développement coopératif de l'agriculture pluviale) entre le Royaume hachémite de Jordanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 29 avril 1985 et Amman, 29 avril 1985

Entrée en vigueur : 15 mai 1985

Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Développement coopératif de l'agriculture pluviale) entre le Royaume hachémite de Jordanie et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 23 décembre 1985 et Amman, 22 janvier 1987

Entrée en vigueur : 19 février 1987
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Développement coopératif de l'agriculture pluviale) entre le Royaume hachémite de Jordanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 3 avril 1991 et Amman, 3 avril 1991

Entrée en vigueur : 30 août 1993
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 22579. **Fonds international de développement agricole et Malawi**

Accord de prêt (Projet de développement rural de Dowa ouest) entre la République de Malawi et le Fonds international de développement agricole. Rome, 12 octobre 1981

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural de Dowa ouest) entre la République de Malawi et le Fonds international de développement agricole. Rome, 20 décembre 1993

Entrée en vigueur : 7 février 1994
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 24631. **Multilatéral**

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mars 1980 et New York, 3 mars 1980

Adhésion (avec déclaration)

El Salvador
Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 15 décembre 2006
Date de prise d'effet : 14 janvier 2007
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 9 avril 2007

Adhésion

Cap-Vert
Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 23 février 2007

Date de prise d'effet : 25 mars 2007
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 24 avril 2007

Adhésion

Nigéria
Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 4 avril 2007
Date de prise d'effet : 4 mai 2007
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 24 avril 2007

No. 25173. **Fonds international de développement agricole et Égypte**

Accord de prêt (Projet relatif à la colonisation dans l'ouest de Beheira) entre la République arabe d'Égypte et le Fonds international de développement agricole. Rome, 10 décembre 1980

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif à la colonisation dans l'ouest de Beheira) entre la République arabe d'Égypte et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 20 avril 1982 et Le Caire, 20 avril 1982

Entrée en vigueur : 21 mai 1982
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif à la colonisation dans l'ouest de Beheira) entre la République arabe d'Égypte et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 26 avril 1993 et Le Caire, 26 avril 1993

Entrée en vigueur : 30 décembre 1993, conformément à ses dispositions
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif à la colonisation dans l'ouest de Beheira) entre la République arabe d'Égypte et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 19 mai 1995 et Le Caire, 19 mai 1995

Entrée en vigueur : 19 juillet 1995
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 25383. **Fonds international de développement agricole et Soudan**

Accord de prêt (Projet relatif à la remise en état des réseaux d'irrigation de New Haifa) entre la République démocratique du Soudan et

le Fonds international de développement agricole. Rome, 4 juin 1980

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif à la remise en état des réseaux d'irrigation de New Halfa) entre la République démocratique du Soudan et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 27 février 1986 et Khartoum, 27 février 1986

Entrée en vigueur : 17 avril 1986

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 25789. France et Union des Républiques socialistes soviétiques

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques en vue d'éviter la double imposition des revenus. Paris, 4 octobre 1985

Abrogation partielle

Date : 9 février 1999, avec effet au 9 février 1999

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 2 avril 2007

No. 27531. Multilatéral

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 novembre 1989

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Ratification (avec déclaration)

Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 avril 2007

Date de prise d'effet : 12 mai 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 avril 2007

Adhésion

Mauritanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 avril 2007

Date de prise d'effet : 23 mai 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 avril 2007

No. 28907. Multilatéral

Protocole commun relatif à l'application de la Convention de Vienne relative à la responsabilité civile en matière de dommages nucléaires et de la Convention de Paris sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire. Vienne, 21 septembre 1988

Ratification

Turquie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 26 mars 2007

Date de prise d'effet : 26 juin 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 12 avril 2007

No. 28911. Multilatéral

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mars 1989

Adhésion

Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 20 avril 2007

Date de prise d'effet : 19 juillet 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 20 avril 2007

No. 29217. Finlande et Canada

Convention entre le Canada et la Finlande en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 28 mai 1990

Abrogation partielle conformément à :

No. 43756. Convention entre la Finlande et le Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Helsinki, 20 juillet 2006

Entrée en vigueur : 17 janvier 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 30 avril 2007

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 30 avril 2007

No. 29467. Multilatéral

Accord international de 1992 sur le sucre. Genève, 20 mars 1992

Adhésion

Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 avril 2007

Date de prise d'effet : 26 avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 avril 2007

No. 29545. Allemagne et Pologne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux points de passage de la frontière et aux types de trafic frontalier. Bonn, 6 novembre 1992

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux points de passage de la frontière et aux types de trafic frontalier Görlitz-Görlitz (Zgorzelec). Varsovie, 5 février 2001, 27 février 2003, 19 septembre 2003 et 16 juillet 2004

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 6 avril 2003, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : allemand et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Allemagne, 2 avril 2007

No. 30795. Finlande et Suisse

Convention en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Helsinki, 16 décembre 1991

Protocole entre la République de Finlande et la Confédération suisse modifiant la Convention en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et le protocole, signés à Helsinki le 16 décembre 1991. Helsinki, 19 avril 2006

Entrée en vigueur : 1er décembre 2006 par notification, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais, finnois et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Finlande, 30 avril 2007

No. 30822. Multilatéral

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. New York, 9 mai 1992

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Kyoto, 11 décembre 1997

Adhésion

Bosnie-Herzégovine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 avril 2007

Date de prise d'effet : 15 juillet 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 16 avril 2007

Adhésion

Côte d'Ivoire

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 avril 2007

Date de prise d'effet : 22 juillet 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 23 avril 2007

No. 34715. Agence internationale de l'énergie atomique et Slovénie

Accord entre la République de Slovénie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Ljubljana, 29 septembre 1995

Suspension

Slovénie

Date : 1er septembre 2006

Date de prise d'effet : 1er septembre 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Agence internationale de l'énergie atomique, 13 avril 2007

No. 34722. Agence internationale de l'énergie atomique et Estonie

Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 18 novembre 1997 et Tallinn, 24 novembre 1997

Suspension

Estonie

Date : 1er décembre 2005

Date de prise d'effet : 1er décembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Agence internationale de l'énergie atomique, 13 avril 2007

No. 34828. États-Unis d'Amérique et Islande

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Islande relatif aux pêcheries au large des côtes des États-Unis. Washington, 21 septembre 1984

Accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Islande modifiant et prorogeant l'Accord du 21 septembre 1984 relatif aux pêcheries au large des côtes des États-Unis, tel que modifié et prorogé. Washington, 11 février 1991 et 5 avril 1991

Entrée en vigueur : 21 octobre 1991 et avec effet à compter du 1er juillet 1991, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 2 avril 2007

No. 35257. Organisation des Nations Unies et Nouvelle-Zélande

Mémorandum d'accord entre le Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. New York, 6 mai 1998

* Échange de lettres renouvelant le Mémorandum d'accord entre le Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande concernant la

protection militaire des opérations de déminage en Angola par la Nouvelle-Zélande. New York, 26 janvier 1999 et 8 février 1999

Entrée en vigueur : 8 février 1999, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 avril 2007

No. 36605. Multilatéral

Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels. Helsinki, 17 mars 1992

Retrait partiel et modification d'une réserve

Communauté européenne

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 avril 2007

No. 37605. Multilatéral

Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs. Vienne, 5 septembre 1997

Adhésion

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 4 avril 2007

Date de prise d'effet : 3 juillet 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 24 avril 2007

No. 37924. Multilatéral

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs. New York, 4 août 1995

Déclaration

Lettonie

Réception par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 avril 2007

No. 38349. Multilatéral

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Ratification

Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 20 avril 2007

Date de prise d'effet : 20 mai 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 20 avril 2007

No. 39574. Multilatéral

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Communication concernant l'application territoriale aux îles Falkland (Malvinas) par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Argentine

Réception par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 avril 2007

Notification en vertu de l'article 13

Espagne

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 avril 2007

No. 40890. Fonds international de développement agricole et Égypte

Accord de prêt (Projet de services agricoles dans les nouvelles terres) entre la République arabe d'Égypte et le Fonds international de développement agricole. Rome, 11 décembre 1992

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de services agricoles dans les nouvelles terres) entre la République arabe d'Égypte et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 26 avril 1993 et Le Caire, 26 avril 1993

Entrée en vigueur : 30 décembre 1993, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de services agricoles dans les nouvelles terres) entre la République arabe d'Égypte et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 19 mai 1995 et Le Caire, 19 mai 1995

Entrée en vigueur : 19 juillet 1995

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 12 avril 2007

No. 41032. **Multilatéral**

Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003

Ratification

République-Unie de Tanzanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 avril 2007

Date de prise d'effet : 29 juillet 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 avril 2007

No. 41101. **États-Unis d'Amérique et Égypte**

Accord de don entre la République arabe d'Égypte ("cessionnaire") et les États-Unis d'Amérique agissant par l'intermédiaire de l'Agence pour le développement international ("A.I.D."). Le Caire, 30 décembre 1979

* Première modification à l'Accord de don entre la République arabe d'Égypte et les États-Unis d'Amérique pour télécommunications III (avec annexe). Le Caire, 16 août 1982

Entrée en vigueur : 16 août 1982 par signature, conformément à la section 2

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 2 avril 2007

No. 42146. **Multilatéral**

Convention des Nations Unies contre la Corruption. New York, 31 octobre 2003

Notification en vertu des articles 6 3), 44 6), 46 13) and 46 14)

Uruguay

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 avril 2007

Ratification

Ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 avril 2007

Date de prise d'effet : 13 mai 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 avril 2007

No. 43649. **Multilatéral**

Convention internationale contre le dopage dans le sport. Paris, 19 octobre 2005

Adhésion

Équateur

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 22 mars 2007

Date de prise d'effet : 1er mai 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 9 avril 2007

No. 43729. **Agence internationale de l'énergie atomique et Cuba**

Accord entre la République de Cuba et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 18 septembre 2003

* Protocole additionnel à l'Accord entre la République de Cuba et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 18 septembre 2003

Entrée en vigueur : 3 juin 2004 par notification, conformément à l'article 17

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 11 avril 2007

Note : Voir aussi partie I, No. 43729

Annexe C. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations

No. 24. **Multilatéral**

24 (a) Convention internationale sur l'interdiction de l'emploi du phosphore blanc (jaune) dans l'industrie des allumettes. Berne, 26 septembre 1906

Date de prise d'effet : 3 juin 2006 date de la succession d'État
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Suisse, 17 avril 2007

Succession

Monténégro

Notification effectuée auprès du Gouvernement suisse : 26
mars 2007

Index alphabétique

A

<hr/>	
Administration	
A-37605	63
Afrique	
I-43740	44
Agence internationale de l'énergie atomique	
I-43729	43
I-43743	45
A-43729	64
Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA)	
A-5334	51
Agriculture	
A-22536	55
A-22543	56
A-22545	56
A-22547	56
A-22551	57
A-22552	57
A-22553	57, 58
A-22556	58
A-22562	58
A-22564	59
A-22567	59
A-22568	59
A-22569	59
A-22577	59, 60
A-25383	61
A-29467	61
A-40890	63, 64
AIEA	
A-5334	51
Alimentation	
A-15121	53
A-22545	56
Allemagne	
I-43750	46
I-43751	46
I-43752	46
I-43755	46
I-43770	48
A-10109	51
A-12140	52
A-22514	55
A-29545	62
Amazone	
I-43732	43
Amérique latine	
I-43729	43
A-43729	64
Angola	
I-43751	46

Animaux	
I-43727	43
Argentine	
A-39574	63
Armes	
A-12165	52
A-12535	52
A-15717	53
Asie	
I-43736	44
A-17583	54
A-1963	50
Assainissement	
I-43727	43
I-43770	48
Assistance	
I-43760	47
I-43761	47
I-43762	47
Autriche	
A-12165	52
A-15717	53
Aviation	
I-43763	47
Azerbaïdjan	
I-43757	46

B

<hr/>	
Bangladesh	
A-22536	55
Belgique	
I-43737	44
A-10109	51
A-20378	54
Bhoutan	
A-22552	57
Bosnie-Herzégovine	
A-30822	62
Brevets	
A-9330	51
Bureaux	
I-43759	47
Burundi	
I-43759	47

C

<hr/>	
Cambodge	
A-17583	54

Cameroun	
A-22557	58
Canada	
I-43756	46
Cap-Vert	
A-24631	60
Caraiïbe	
I-43729	43
A-43729	64
Chartes-Constitutions-Statuts	
A-17583	54
A-2997	50
Chili	
I-43768	48
II-1302	49
Chine	
I-43730	43
I-43763	47
I-43767	47
A-22569	59
Chypre	
I-43727	43
I-43728	43
I-43738	44
A-21623	55
Colombie	
I-43731	43
I-43732	43
I-43733	43
I-43734	43
II-1302	49
Combustibles	
I-43744	45
A-37605	63
Commerce	
A-12140	52
A-18092	54
Commercialisation	
A-22556	58
Communauté européenne	
A-36605	63
Conférence de La Haye de droit international privé	
A-2997	50
Conférences-Réunions	
I-43739	44
I-43740	44
A-2997	50
Congo	
A-28911	61
A-29467	61
A-38349	63
Convention de Palerme	
A-39574	63
Convention TIR (transport)	
A-16510	54
Coopération	
I-43727	43
I-43728	43
I-43731	43
I-43732	43
I-43734	43

I-43736	44
I-43750	46
I-43752	46
I-43753	46
I-43755	46
I-43762	47
I-43768	48
I-43770	48
A-15028	53
Côte d'Ivoire	
A-30822	62
Cours d'eau-Ressources en eau	
I-43770	48
Créances-Dettes	
I-43758	46
Crédits	
A-22536	55
A-22545	56
A-22556	58
Croatie	
A-13270	52
Cuba	
I-43729	43
A-43729	64

D

Danemark	
I-43754	46
Développement	
A-22539	55, 56
A-22543	56
A-22549	57
A-22551	57
A-22552	57
A-22557	58
A-22558	58
A-22568	59
A-22569	59
A-22577	59, 60
A-22579	60
A-25173	60
Documents	
A-7625	51
Dominique	
I-43746	45
I-43748	45
A-22545	56
Douanes	
I-43760	47
I-43761	47
I-43762	47
A-15028	53
A-16510	54
Droit civil	
A-12140	52
A-16197	54
A-28907	61

Droit commercial	
A-12140	52
Droit de la mer	
A-37924	63
Droits de l'homme	
A-14668	52, 67
A-20378	54
A-2545	50
A-27531	61
A-39574	63
A-8791	51

E

Education	
I-43730	43
I-43739	44
I-43745	45
I-43766	47
Égypte	
A-25173	60
A-40890	63, 64
A-41101	64
El Salvador	
A-24631	60
Émirats arabes unis	
A-16510	54
Energie	
I-43729	43
I-43743	45
A-11590	51
A-12165	52
A-12535	52
A-15717	53
A-16197	54
A-24631	60
A-28907	61
A-34722	62
A-43729	64
Energie atomique (utilisation à des fins pacifiques)	
I-43743	45
Enfants-Mineurs-Jeunesse	
A-22514	55
A-27531	61
Environnement	
A-16197	54
A-1963	50
A-21623	55
A-24631	60
A-28907	61
A-28911	61
A-30822	62
A-36605	63
A-37605	63
A-37924	63
Équateur	
A-43649	64
Espagne	
A-39574	63

Estonie	
I-43744	45
A-15717	53
A-34722	62
États-Unis d'Amérique	
I-43758	46
A-22514	55
A-34828	62
A-41101	64
Éthiopie	
A-22562	58
Europe	
A-14533	52
A-17847	54
Ex-République yougoslave de Macédoine	
I-43742	45
A-42146	64

F

Fédération de Russie	
I-43749	45
I-43769	48
Femmes	
A-20378	54
Finlande	
I-43744	45
I-43747	45
I-43756	46
I-43757	46
I-43760	47
I-43761	47
I-43762	47
I-43763	47
I-43764	47
I-43765	47
A-11590	51
A-15717	53
A-30795	62
Fonds international de développement agricole	
A-22536	55
A-22539	55, 56
A-22543	56
A-22545	56
A-22547	56
A-22549	57
A-22551	57
A-22552	57
A-22553	57, 58
A-22556	58
A-22557	58
A-22558	58
A-22562	58
A-22564	59
A-22567	59
A-22568	59
A-22569	59
A-22577	59, 60
A-22579	60
A-25173	60

A-25383	61
A-40890	63, 64
France	
I-43742	45
I-43745	45
I-43746	45
I-43748	45
I-43749	45
I-43753	46
I-43766	47
I-43767	47
I-43768	48
I-43769	48
A-21623	55
Frontières	
A-21623	55
A-29545	62

G

Géorgie	
A-1963	50
A-7625	51
Ghana	
A-22543	56
Guatemala	
A-2545	50
A-8791	51
Guinée	
A-22549	57
Guyana	
I-43731	43
I-43732	43

H

Hongrie	
I-43761	47
A-20378	54

I

Immigration	
I-43748	45
Imposition	
I-43738	44
I-43756	46
I-43757	46
I-43763	47
I-43764	47
I-43765	47
I-43769	48
A-10109	51
A-11382	51
A-25789	61

A-29217	61
A-30795	62
A-9330	51
Inde	
A-22558	58
Industrie	
I-43768	48
A-36605	63
C-24	66
Institut forestier européen	
I-43747	45
Investissements	
I-43741	44
I-43751	46
Islande	
A-34828	62
A-5334	51

J

Jamaïque	
I-43733	43
I-43734	43
Jordanie	
A-22577	59, 60

K

Kenya	
I-43739	44

L

Lesotho	
A-22556	58
Lettonie	
A-37924	63
Libéria	
A-22567	59
Luxembourg	
I-43737	44
I-43753	46

M

Malawi	
A-22579	60
Mauritanie	
A-22547	56
A-27531	61
Mer	
A-37924	63

Migration	
I-43737	44
I-43746	45
I-43748	45
I-43749	45
Moldova	
I-43743	45
A-17847	54
A-27531	61
Monténégro	
A-2997	50
A-4173	50
C-24	66

N

Nambie	
A-1963	50
Navigation	
A-16179	53
Navires et transports maritimes	
A-11382	51
A-16179	53
Nigéria	
A-16197	54
A-24631	60
A-37605	63
A-5334	51
Nouvelle-Zélande	
A-35257	63

O

Organisation des Nations Unies	
I-43739	44
I-43740	44
I-43759	47
A-35257	63
Organisations internationales-Institutions	
A-13270	52
Ouganda	
I-43770	48

P

Pacifique	
I-43736	44
A-17583	54
A-1963	50
Paix	
I-43739	44
Pakistan	
I-43755	46

Passeports	
I-43766	47
Pays-Bas	
I-43730	43
I-43735	44
I-43737	44
I-43764	47
I-43765	47
A-20378	54
Pêche et pêcheries	
A-34828	62
A-37924	63
Pérou	
A-14668	52, 67
Pérole	
I-43744	45
Pollution	
A-21623	55
A-28911	61
A-37605	63
Pologne	
I-43766	47
A-12535	52
A-15717	53
A-29545	62
Portugal	
A-1963	50
A-22514	55
Prêts	
A-22536	55
A-22539	55, 56
A-22543	56
A-22547	56
A-22549	57
A-22551	57
A-22552	57
A-22553	57, 58
A-22557	58
A-22558	58
A-22562	58
A-22564	59
A-22567	59
A-22568	59
A-22569	59
A-22577	59, 60
A-22579	60
A-25173	60
A-25383	61
A-40890	63, 64
Privilèges-Immunités	
I-43747	45
A-5334	51
Produits agricoles	
A-22567	59
A-29467	61
Produits de base	
A-18092	54
A-29467	61
Professions	
II-1302	49

Q

Questions civiles	
A-12140	52
A-13270	52
A-22514	55
A-27531	61
A-4173	50
Questions domaniales	
A-9330	51
Questions économiques	
I-43731	43
I-43768	48
Questions financières	
I-43750	46
I-43755	46
I-43758	46
I-43768	48
I-43770	48
A-22545	56
A-22551	57
A-22556	58
A-29217	61
A-38349	63
A-41101	64
Questions judiciaires	
I-43749	45
A-12140	52
Questions juridiques	
I-43747	45
A-12140	52
A-13270	52
A-16197	54
A-28907	61
A-2997	50
A-4173	50
A-7625	51
Questions maritimes	
I-43767	47
A-16179	53
Questions militaires	
A-35257	63
Questions nucléaires	
I-43729	43
I-43743	45
A-11590	51
A-12165	52
A-12530	52
A-12535	52
A-15717	53
A-16197	54
A-24631	60
A-28907	61
A-34715	62
A-34722	62
A-37605	63
A-43729	64
Questions pénales	
I-43749	45
A-22514	55
A-24631	60

A-38349	63
A-39574	63
A-42146	64
A-43649	64
Questions scientifiques	
I-43731	43
I-43734	43
Questions sociales	
I-43735	44

R

Réfugiés	
A-2545	50
A-8791	51
République arabe syrienne	
I-43741	44
République de Corée	
A-14668	52
République populaire démocratique de Corée	
I-43741	44
République tchèque	
A-20378	54
République-Unie de Tanzanie	
A-41032	64
Roumanie	
I-43727	43
I-43728	43
Routes	
A-14533	52
A-17847	54
A-29545	62
Rwanda	
I-43750	46

S

Saint-Marin	
A-14533	52
Santé et services de santé	
I-43727	43
I-43728	43
Sao Tomé-et-Principe	
I-43740	44
Sciences	
I-43728	43
Sécheresse	
A-22547	56
A-22552	57
A-25383	61
Sécurité	
I-43740	44
I-43742	45
Sénégal	
A-22539	55, 56

Serbie-et-Monténégro	
I-43752	46
Services	
A-35257	63
A-40890	63, 64
Seychelles	
I-43738	44
Sierra Leone	
A-22568	59
Slovaquie	
I-43762	47
A-12530	52
A-15717	53
Slovénie	
A-15717	53
A-34715	62
Soudan	
I-43758	46
A-25383	61
Sports	
A-43649	64
Sri Lanka	
A-22564	59
Stupéfiants	
A-43649	64
Suisse	
I-43737	44
I-43754	46
A-30795	62

T

Télécommunications	
A-17583	54
A-41101	64
Territoires	
I-43748	45
Terrorisme	
A-24631	60
A-38349	63
Thaïlande	
I-43735	44
Tlatelolco Agreement (listed as Tlatelolco Treaty)	
I-43729	43
A-43729	64

TNP (Non-prolifération des armes nucléaires)	
I-43729	43
I-43743	45
A-43729	64
Tourisme	
I-43733	43
Transports	
I-43754	46
I-43763	47
I-43767	47
A-11382	51
A-14533	52
A-15121	53
A-16179	53
A-16510	54
A-17847	54
Travail	
A-14533	52
Travaux publics	
I-43753	46
Tunisie	
A-15121	53
A-22551	57
Turquie	
A-28907	61

U

Ukraine	
I-43745	45
I-43760	47
Uruguay	
A-42146	64

V

Végétaux	
A-1963	50

Y

Yémen démocratique	
A-22553	57, 58



Litho in United Nations, New York
07 34655 May 2007- 1,225

Received 30 May 2007